

VIAJES



NATIONAL
GEOGRAPHIC

Nº 170 - 3,50 €

VIETNAM

UN GRAN VIAJE ENTRE
PAISAJES Y TEMPLOS MILENARIOS

**CATARATAS
DE IGUAZÚ**

LA SORPRESA NATURAL
DE SUDAMÉRICA

TRAVESÍA POR EL RIN
CASTILLOS, VIÑEDOS Y
PUEBLOS MEDIEVALES

FLORENCIA
PASEO POR LA
BELLA CIUDAD
DEL ARTE

PICOS DE EUROPA
LAS MEJORES RUTAS
PARA DESCUBRIR
EL PARQUE NACIONAL

Nº 170 - 3,50€ / PVP CANARIAS 3,65€





Sin obstáculos,

Gama Ford B-MAX consumo medio combinado de 4,0 a 6,4 l/100 km.
Emisiones de CO₂ de 104 a 149 g/km.

Ford B-MAX Ambiente 1,4 90CV (66kw) con aire, radio CD MP3. La oferta incluye IVA, I.M., transp., dto. promocional, Aport. Concesión y dto. por financiar con FCE Bank plc S.E. a través de su campaña "Vente a Ford Credit", permanencia mínima 24 meses. Sujeto a la aportación del Plan PIVE del Gobierno. Válido en Pen. y Bal. hasta fin de mes. No compatible con otros dtos. El modelo visionado podría no coincidir con el ofertado.

NUEVO FORD **B-MAX**

> Puertas de Fácil Acceso

Ingenioso e innovador, así es el Nuevo Ford B-MAX, el primer OpenCar de la historia. Es el único turismo con tecnología inteligente que crea un acceso lateral de 1,5m y sin obstáculos. ford.es

Por 11.990€

sin límites.



Go Further

DISFRUTA DE UN CONSUMO RESPONSABLE. 47°

Elementary,
my dear
ONE



twitter.com/ginlondon1

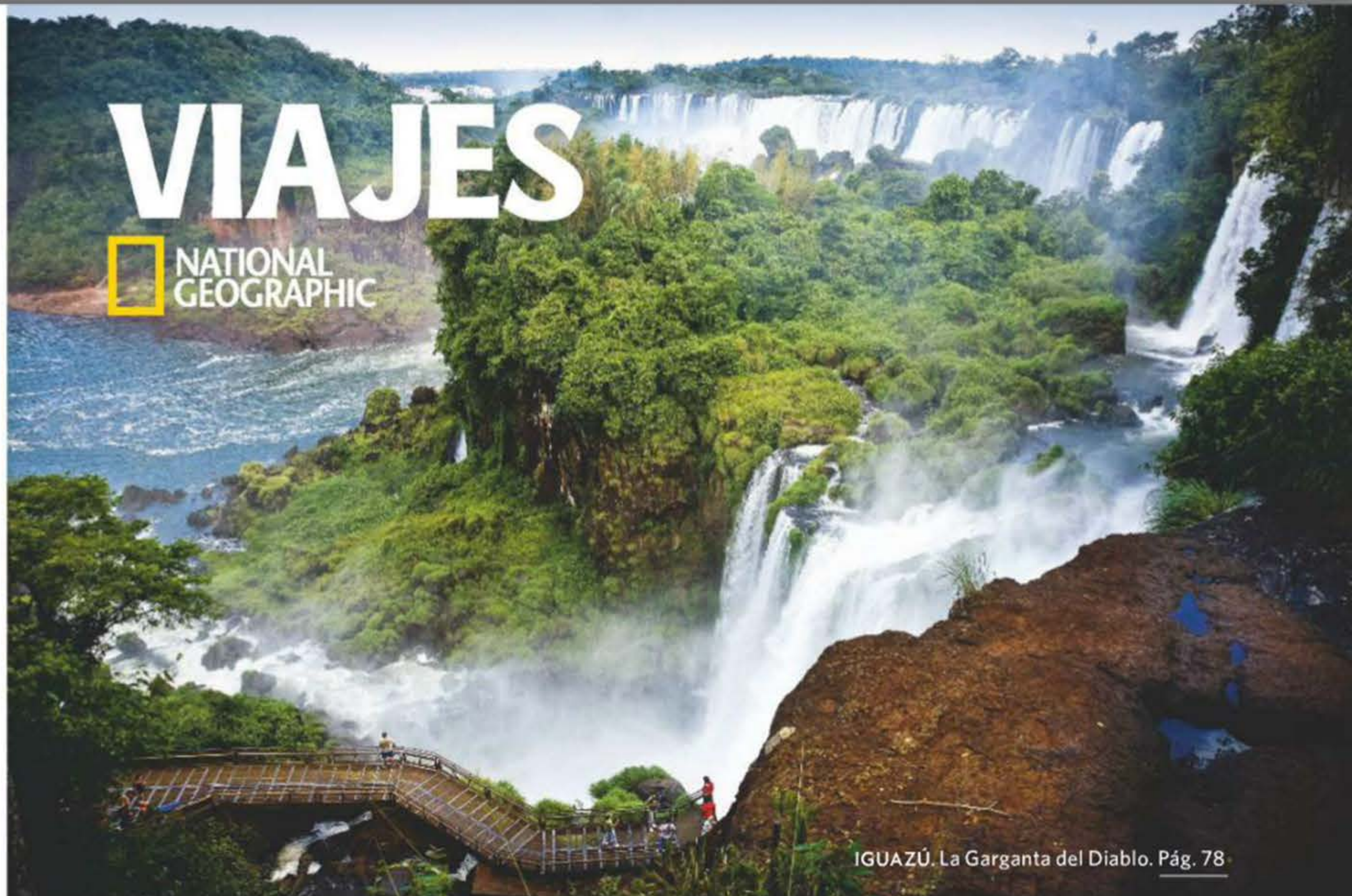


facebook.com/thelondon1

One & Only
www.thelondon1.com

VIAJES

 NATIONAL
GEOGRAPHIC



IGUAZÚ. La Garganta del Diablo. Pág. 78

SUMARIO
NÚMERO 170
AÑO XIV

PICOS DE EUROPA **42**

Covadonga, el valle de Liébana y Bulnes son tres etapas esenciales en este recorrido por el parque.

RUTAS EN EL PARQUE NACIONAL *pág. 52*

FLORENCIA **54**

La ciudad del Renacimiento respira arte en cada esquina. Este paseo nos lo demuestra.

LAS OBRAS DE ARTE IMPRESCINDIBLES *pág. 64*

TRAVESÍA POR EL RIN **66**

Entre Coblenza y Maguncia, el gran río atraviesa un paisaje de castillos y pueblos medievales.

EL CASTILLO DE MARKSBURG *pág. 76*

CATARATAS DE IGUAZÚ **78**

El gran salto que comparten Argentina y Brasil es uno de los mayores espectáculos de Sudamérica.

RÍO DE JANEIRO EN 10 CITAS ESENCIALES *pág. 88*

VIETNAM **90**

La bahía de Halong es el inicio de este viaje con final en Angkor, la antigua capital jemer de Camboya.

EL TEMPLO DEL BAYÓN, EN ANGKOR *pág. 102*

EN PORTADA:
Bahía de Halong.
(Vietnam).
Fotografía de:
Age Fotostock

NUESTROS COLABORADORES



ANTÓN POMBO

El norte de España y el Camino de Santiago son la especialidad de este periodista y autor de guías.



ÁNGELES GONZÁLEZ-SINDE

Escritora, guionista y directora de cine, nos descubre Florencia.



JULIO PRIETO

Es profesor de Literatura en la Universidad de Potsdam (Alemania) y autor de ensayos y libros de poesía.



DAVID DUSSTER

Escritor y periodista de viajes, nos contagia su fascinación por Iguazú, Buenos Aires y Río de Janeiro.



ALEXIS RACIONERO

Los paisajes y culturas de Indochina siempre han maravillado a este escritor y autor de documentales.



VIAJES

NATIONAL GEOGRAPHIC

Directora Caterina Miloro
Dirección de Arte Joan Carles Magrià
Jefa de Redacción Sandra Martín
Redacción Asun Luján
Maquetista Joan Seguí
Tratamiento de Imagen Sergi Gual
Secretaría de Redacción Marta Cuadras

REDACCIÓN
 Av. Diagonal, 189. 08018 Barcelona (España)
 Tel. 934 157 374.
 E-mail: viajesng@rba.es
www.nationalgeographic.com.es

Colaboradores externos
 Inma Martín, Lys Moya-Angeler, Nuria Puentes (edición gráfica), Edgardo Dobry (asesor editorial), Blauset (cartografía), Tenlladostudio (infografía).

RBA PUBLIVENTAS

www.rbapublicidad.com
Directora General Esther Mejorada
Directora de Marketing Publicitario Gloria Pont
Director de Servicios Comerciales Serafín González

MADRID
 López de Hoyos, 141, 5º 28002 Madrid (España). Tel. 915 106 600. Fax: 915 194 813.
Director Comercial Ignacio Rodríguez-Borlado
Director de Grandes Cuentas Fernando de la Peña
Directora Revistas de Divulgación Mª Luz Mañas
Directora de Publicidad Begoña Llorente
Directora de Publicidad Internacional Mónica Nicieza
Coordinadora de Publicidad Diana Chicot

BARCELONA Y LEVANTE
 Av. Diagonal, 189. 08018 Barcelona (España)
 Tel. 934 157 374. Fax: 932 380 730.
Directora Comercial Mar Casals
Directora Revistas de Divulgación Mónica Monge
Jefa de Publicidad Ruth Martí
Coordinador de Publicidad Iván Lorente

RBA REVISTAS

Licenciataria de
 National Geographic Society,
 National Geographic Television

Presidente RICARDO RODRIGO
Consejero Delegado ENRIQUE IGLESIAS
Directoras Generales ANA RODRIGO
 y Mª CARMEN CORONAS
Director General de Planificación y Control Ignacio López
Directora Editorial Aurea Díaz
Directora de Marketing Berta Castellet
Directora Creativa Jordina Salvany
Director de Circulación José Ortega
Director de Producción Ricard Argilés

SUSCRIPCIONES
 Para gestionar su suscripción, entre en nuestra página web: www.nationalgeographic.com.es

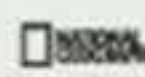
ATENCIÓN AL LECTOR
 Teléfono: 902 392 392
 E-mail: suscripciones-viajesng@rba.es

Distribución: SGEL
 Impresión-Encuadernación:
 Rotocayfo, s.l. (Impresión Ibérica)
 Depósito legal: B-32738-99

Distribución en Argentina. Capital: **Distribimachi**
 Interior: **York Agency S.A.** ISSN 1575-5479
 Printed in Spain-Impreso en España. Edición 07/2014



Diffusión controlada por



Asociación de Anunciantes de España

FIPP

TRAVELER

Keith Bellows *Editor & Senior Vice President*
 Norie Quintos *Executive Editor*
 Jerry Sealy *Creative Director*
 Daniel R. Westergren *Director of Photography*
 Jayne Wise *Senior Editor*
 Amy Alipio, Katie Knorovsky, Susan O'Keefe
Associate Editors
 Judy Burke *Copy Editor*
 Leigh V. Borghesani *Deputy Art Director*
 Michele Chu *Associate Art Director*
 Carol Enquist *Senior Photo Editor*
 Ben Fitch *Associate Photo Editor*

Copyright © 2014 National Geographic Society.
 Todos los derechos reservados.
 VIAJES NATIONAL GEOGRAPHIC declina toda responsabilidad
 sobre los materiales no solicitados.



ESCAPADAS

PAISAJES 8

Blancos y desnudos o bien verdes y afilados, los acantilados de esta selección muestran la cara más indómita de las costas europeas y españolas. Su belleza los ha convertido en auténticos iconos.



10 DESTINOS DE PRIMAVERA 17

Un fin de semana o un puente de varios días son ideales para disfrutar de ciudades y rincones naturales que parecen renacer durante esta estación del año.

TESOROS DE CRETA 26

Cnosos y la garganta de Samaria son los grandes reclamos de la mayor isla griega. Esta ruta descubre también sus playas, sus monasterios y sus vestigios venecianos. **ANDRÉS MOURENZA**



PRAGA 35

Esta capital de cafés literarios, iglesias góticas y un barrio judío centenario es un destino ineludible en mayo, cuando acoge su famoso Festival Internacional de Música. **JULS VILLALOBOS**

www.nationalgeographic.com.es

En nuestra web encontrarás todos los destinos de la revista.

También estamos en:  

Mañana: Juega al golf en Monastir
Tarde: Visita el anfiteatro de El Jem

Un día en Túnez
Siéntete libre para vivirlo todo



Túnez
www.turismodetunez.com

PAISAJES



ACANTILADOS PARA SOÑAR

Contemplar estos precipicios que se asoman al mar hace sentir el vértigo de su belleza salvaje o conmoverse ante sus delicadas esculturas en piedra. Descubre nuestra selección de destinos desde el Atlántico hasta el mar del Norte.



**ESPAÑA**

LA PENÍNSULA DE ANAGA EN TENERIFE



En el vértice oriental de la isla de Tenerife se erige el espectáculo natural de la península de Anaga. Allí la acción de los volcanes creó hace miles de años una afilada geología que acabó desplomándose por acantilados como los de Taganana –en la fotografía–. El difícil acceso ha propiciado que esta costa se haya preservado como

una de las más intactas de la isla, donde el hombre solo ha podido conquistar algunas lomas con caseríos diseminados y bancales de plataneras que descienden hasta el mar. El macizo está surcado por multitud de senderos que siguen antiguas rutas de pastoreo, cruzan bosques de laurisilva y alcanzan miradores como El Bailadero, el mejor para contemplar una vista en picado sobre esta costa acantilada.

PARA SABER MÁS

Tenerife-Norte es el aeropuerto más cercano a La Laguna, la principal localidad de la península de Anaga. Desde aquí hay líneas de autobús que recorren esta zona costera.

www.todotenerife.es
www.webtenerife.com



WOLFGANG MEIER / AGE FOTODOTOCK

NORUEGA

EL PÚLPITO, UN BALCÓN A LOS FIORDOS



La alianza entre el mar y la tierra ha forjado en Noruega fiordos verticales en cuyas orillas se asientan pueblos de leyenda. Dicen que el Lysefjorden, «el fiordo de la luz», es uno de los más bellos. Sobre él se eleva la descomunal roca Preikestolen, conocida como el Púlpito, un balcón al abismo de sus 604 metros de altura que da la sensación de le-

uitar sobre las aguas. La ciudad de Stavanger, con su barrio histórico de madera y un puerto lleno de tabernas, es una buena base para visitarlo. Desde allí zarpan los barcos que navegan hasta la roca; otra opción es seguir la carretera que serpentea por la costa y enlaza pueblos, cascadas y granjas medievales. De la base de la roca arranca una caminata de unas dos horas que sube hasta lo más alto del vertiginoso mirador.

PARA SABER MÁS

En temporada alta, varias compañías de bajo coste vuelan directo desde España hasta Stavanger, en el sudoeste del país. Otra opción es volar a Bergen, a 178 km, y conectar en tren.
www.visitnorway.com
www.lysefjordeninfo.no

Nuevo Audi A3 Cabrio. Love is in the air.

La libertad de un cielo abierto. Los olores de la primavera. El roce del viento. La intensidad de cada paisaje. ¿Es posible capturar las sensaciones vividas a bordo del nuevo Audi A3 Cabrio? Ahora sí. Audi presenta una selección de los mejores aires con denominación de origen. Aires cargados de sensaciones que te harán revivir cada kilómetro recorrido. Entra en www.aireA3cabrio.es/com y elige tu aire favorito.

Nuevo Audi A3 Cabrio de 125 CV a 180 CV. Emisión CO₂ (g/km): de 110 a 154. Consumo medio (l/100 km): de 4,2 a 6,6. Información Audi: 902 45 45 75.





WILFRIED WIRTH / AGE FOTOSTOCK

GRAN BRETAÑA

LA COSTA JURÁSICA DE DORSET



La llamada Costa Jurásica del condado inglés de Dorset exhibe frente al Canal de la Mancha su excepcional belleza geológica. En una franja de 153 kilómetros reparte sus tesoros, declarados Patrimonio Natural de la Humanidad. De este a oeste se pueden visitar los acantilados anaranjados de Orcombe Point, junto al pueblo

marinero de Exmouth; la playa de Durdle Door, encajada entre paredes blancas y cubiertas de hierba –en la imagen–; y los bloques calizos de Old Harry Rocks, en Handfast Point. A partir del siglo XVIII crecieron localidades balneario como Lyme Regis, frecuentada por aristócratas y artistas como la escritora Jane Austen, quien la visitaba para sus curas de reposo y por las fiestas que luego describía en sus novelas.

PARA SABER MÁS

Bristol es el aeropuerto internacional más cercano a Dorchester (a 99 km), la capital del condado. Bournemouth, a 45 km, hay terminal para vuelos internos. Londres, a 206 km, tiene conexión por tren y autobús.

www.visit-dorset.com

SpringSummer14
collection

XABI ALONSO PARA EMIDIO TUCCI




elcorteingles.es

Emidio Tucci®

SOLO EN





BILDAGENTUR HUBER: GRAEFHAIN / FOTOTECA 9 X 12

FRANCIA

NORMANDÍA Y SU COSTA DE ALABASTRO



Los acantilados de Aval decoran el tramo más espectacular de la Côte d'Albâtre, el litoral color alabastro que se extiende por el norte de Normandía, entre las localidades de Le Trépot y Le Havre (130 km). Las llamadas Porte d'Aval y la Aiguille –en la imagen– se erigen junto a Étretat, uno de los pueblos con encanto que puntean esta

costa. Desde él, un sendero permite contemplar la arquitectura que el viento y el mar esculpieron hace millones de años en las rocas de la región y que, en el siglo XIX, cautivaron a pintores como Claude Monet y a escritores como Victor Hugo. La carretera panorámica que recorre este litoral tiene entre sus etapas ineludibles la abadía de la Trinidad (s. VII) de Fécamp y el bonito barrio de pescadores de Dieppe.

PARA SABER MÁS

Se llega en avión a París y luego en tren hasta Rouen, donde alquilar un vehículo. A 65 km está Dieppe. Caen recibe vuelos de Barcelona y Madrid. www.normandie-tourisme.fr; www.abbayes-normandes.com; www.franceguide.com

VISITA CROACIA. COMPARTE CROACIA.



#LoveCroatia
#Zadar
@Hana@David



¡ISLANDIA TE ESPERA!

VUELOS DIRECTOS DESDE BARCELONA Y MADRID A REYKJAVÍK

¡Ampliamos Frecuencias desde Madrid!

Vuelos directos desde Barcelona y Madrid. Conexiones diarias vía punto europeo a Islandia y Vuelos a Norteamérica vía Reykjavík.

I Vuelos Directos

Desde Barcelona

Salidas los Sábados entre el 07 Jun. y el 06 Sept. y los Martes entre el 08 Jul. y el 26 Ago.

Desde Madrid

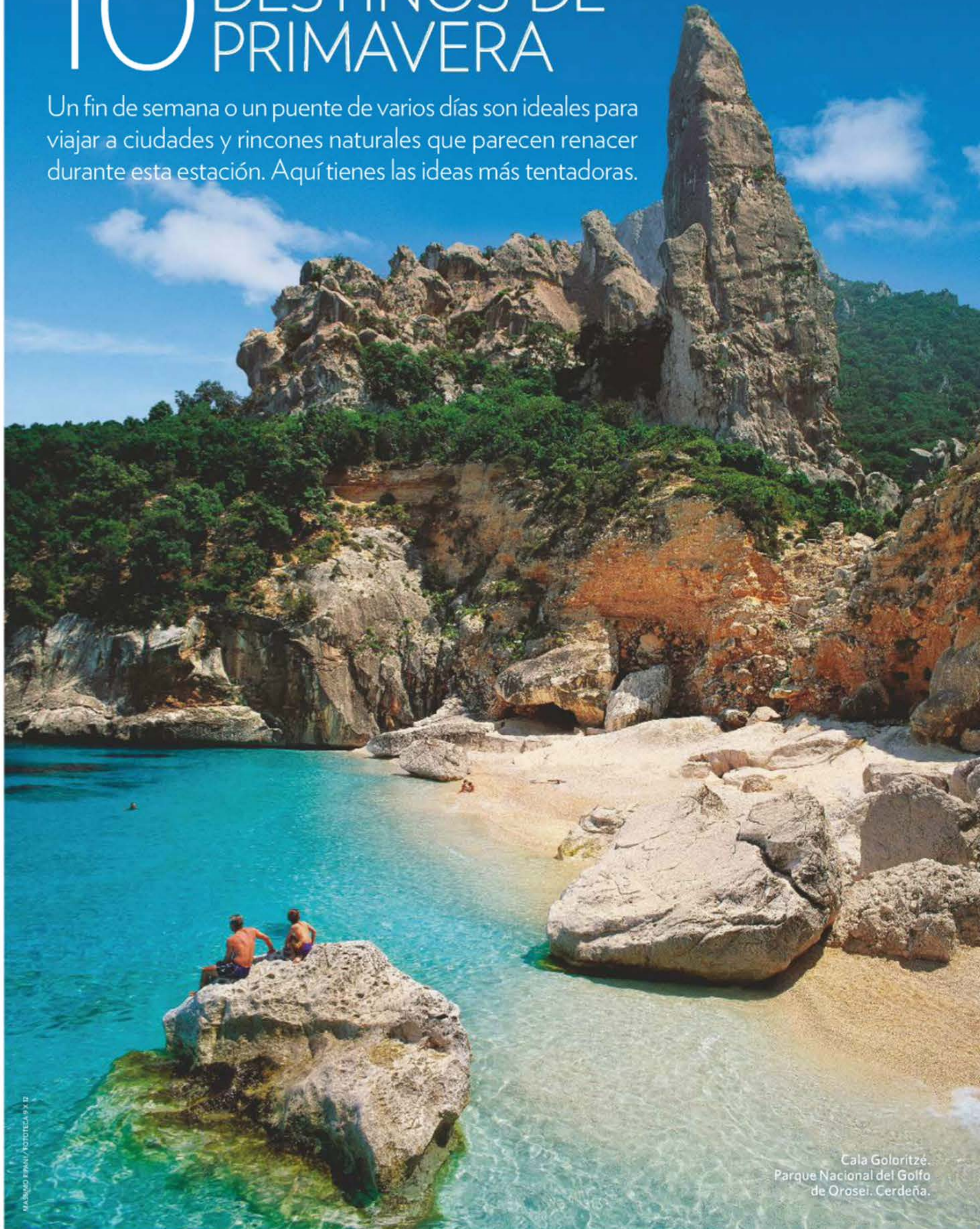
Salidas los Sábados entre el 28 Jun. y el 06 Sept.

+ Tlf. 93 217 91 42 | icelandair@discoverspain.net

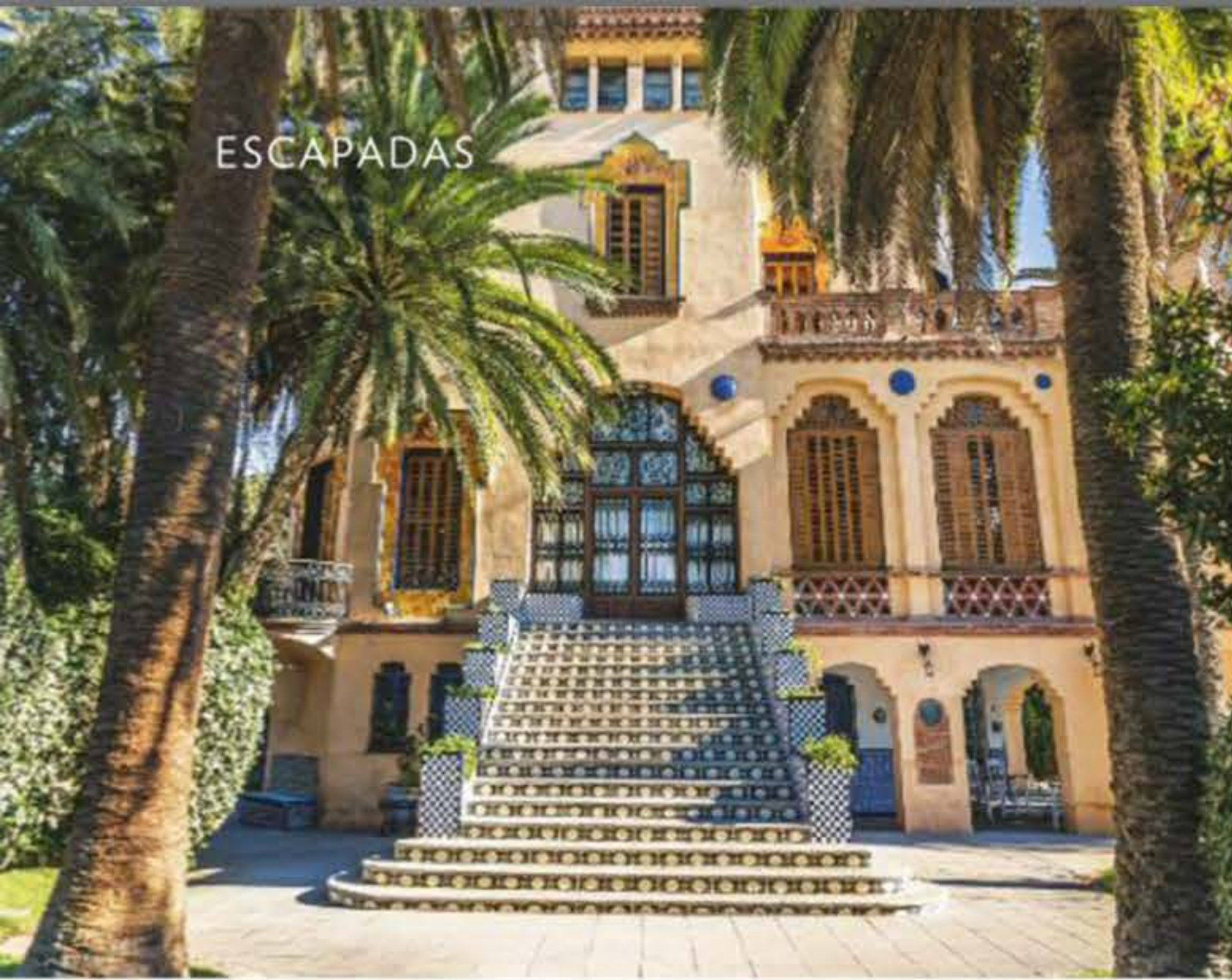
ICELANDAIR 

10 DESTINOS DE PRIMAVERA

Un fin de semana o un puente de varios días son ideales para viajar a ciudades y rincones naturales que parecen renacer durante esta estación. Aquí tienes las ideas más tentadoras.



ESCAPADAS



JOAN BAUTISTA / AGE FOTOSTOCK

COSTA DAURADA

RELAJARSE JUNTO AL MAR

El litoral de Tarragona está lleno de alicientes. Para empezar, las playas de arena dorada y los vestigios romanos de Tarraco. Y si nos dejamos guiar por el paladar, su cocina marinera y vinos excepcionales, muchos elaborados en bodegas modernistas. www.costadaurada.info

DUBLÍN

TRAS LOS PASOS DE JOYCE

Pasar un fin de semana en la capital irlandesa de la mano de Ulises, el personaje creado por James Joyce en 1922, permite descubrir una ciudad irresistible. Calles donde empezó a tocar U2, *pubs* que sirven la mejor cerveza negra y puentes cargados de historia. www.visitdublin.com

FINLANDIA

EL PAÍS DE LOS MIL LAGOS

Pasear por un frondoso bosque, navegar en canoa por un lago y dormir en un acogedora cabaña es lo que propone el viaje a la Región de los Lagos. Su capital es Kuopio, una animada ciudad que celebra la primavera con la *Vapuna-atto*, una fiesta de bailes y hogueras. www.visitfinland.com

NOCHE EUROPEA DE LOS MUSEOS

ARTE HASTA EL AMANECER

El 17 de mayo es el día de los apasionados por el arte: 3.000 museos de 30 países abren sus puertas hasta la madrugada de forma gratuita. ¿Quién puede resistirse a contemplar a medianoche el *Guernica* de Picasso o *La Primavera* de Botticelli? Consulta los museos de tu ciudad.



BILDAGENTUR HUBER / FOTOTECA 9 X 12



BILDAGENTUR HUBER / FOTOTECA 9 X 12



ALPES JULIANOS

EXCURSIONES POR EL CORAZÓN DE ESLOVENIA

Si te gustan los paisajes de alta montaña, el Parque Nacional de Triglav te entusiasmará. La población de Bled es la base ideal para realizar caminatas entre bosques que alcanzan cascadas o subir hasta alguno de los picos escarpados que se reflejan en el lago de Bled. Si buscas más emoción, atrévete con un descenso en piragua por el río Soca. www.slovenia.info

MADEIRA

FIESTA DE LA FLOR EN LA ISLA JARDÍN

La primavera se celebra por todo lo alto en esta isla portuguesa durante la Fiesta de la Flor, del 1 al 7 de mayo. Desfiles de carrozas y concursos de alfombras florales perfuman las calles y jardines de Funchal, la capital, y del resto de poblaciones de la llamada «isla jardín». Aprovecha para probar su cocina y recorrer sus carreteras asomadas a acantilados verdes. www.visitportugal.com

MASSIMO RIPANI / FOTOTECA 9 X 12



CÓRDOBA

EL FESTIVAL DE LOS PATIOS

Cualquier fin de semana de mayo es perfecto para escaparse a Córdoba. Es el mes del Festival de los Patios que, desde 1918, anima la ciudad con eventos folclóricos, gastronómicos y, lo más esperado, la apertura de rincones habitualmente cerrados al público y decorados con flores. Las visitas nocturnas a la Catedral y la Mezquita completan el plan. www.turismocordoba.org



KOHRAD WOTHE / AGE FOTOSTOCK

CERDEÑA

PLAYAS CÁLIDAS DE LA COSTA ESMERALDA

Alghero es el mejor inicio para recorrer la isla italiana en una ruta que, en el sentido contrario a las agujas del reloj, nos descubra pueblos tradicionales y calas encajadas entre acantilados. Los arenales de la Costa Esmeralda serán un final excepcional. www.sardegnaturismo.it



GOVANNI SIMONE / FOTOTECA 9 X 12

LAGO DE GARDA

UN RETIRO ROMÁNTICO EN EL NORTE DE ITALIA

El lago más extenso de Italia es también uno de los más románticos por sus pueblos renacentistas y sus villas semiocultas entre cipreses. La estancia aquí es placida: almorzar en una terraza al borde del agua, conducir por la carretera panorámica o navegar por el lago. ¿Se te ocurre una escapada más relajante? www.lagodigarda.it



BLODAGENTUR HUBER / FOTOTECA 9 X 12

VALLE DEL LOIRA

CASTILLOS DE CUENTO A RITMO DE BICICLETA

Combinar deporte y cultura es la receta primaveral del Valle del Loira, en el sur de Francia, para disfrutar de sus caminos entre castillos y pueblos medievales. Las ciudades de Orléans, Blois y Tours son los puntos de partida de tres atractivos itinerarios señalizados y de unos 25 kilómetros cada uno. www.loireavelo.fr

“ EL SECRETO MEJOR GUARDADO ”



patricia y, New York

Playa Flamenco, Culebra

Si solo te quedas en San Juan al visitar Puerto Rico, ¡te pierdes un montón! Coge el ferry y llega a Culebra, una pequeña isla en la costa este. Una vez allí visita Flamenco, seleccionada como la segunda playa más hermosa DEL MUNDO. Sus arenas blancas y aguas cristalinas te esperan.

Si estás buscando relajarte, vale la pena y más. Es lo más que me gusta de Puerto Rico. VOY TODOS LOS AÑOS.

Flamenco no es solo una de las playas más premiadas del Caribe. Es una atracción cinco estrellas de clase mundial. Haz de tus vacaciones una historia cinco estrellas.



Puerto Rico ★
LA ISLA ESTRELLA

SEEUERTORICO.COM

Costa Daurada

Un viaje a través de su Patrimonio de la Unesco

Esta ruta permite combinar los vestigios romanos de la antigua Tarraco y el patrimonio medieval de la Ruta del Císter con la gastronomía y las tradiciones locales.

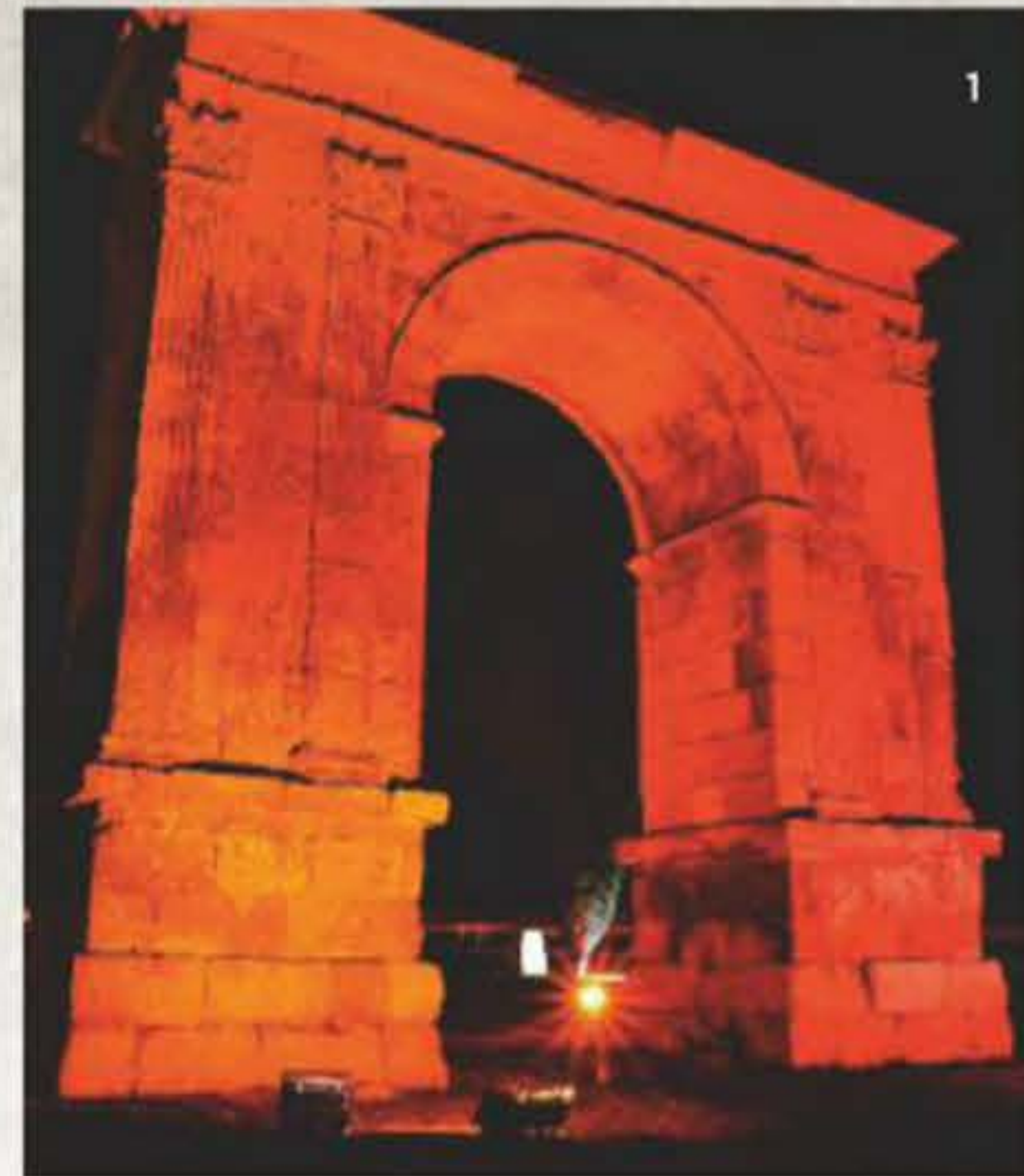
La Costa Daurada está consolidada como uno de los principales destinos turísticos del Mediterráneo. Sus puntos fuertes son el privilegiado clima y la ubicación a orillas de este mar, el excepcional patrimonio monumental que preserva, una variada oferta de ocio y de cultura, así como su remarcable gastronomía. El territorio, hoy formado por las comarcas del Alt Camp, el Baix Camp, la Conca de Barberà, el Priorat, el Tarragonès y el Baix Penedès, estuvo poblado por las civilizaciones más emblemáticas de la Historia, que dejaron su huella y sus tradiciones. Parte de este rico legado monumental y cultural ha sido reconocido por la UNESCO, que hoy lo incluye en su Patrimonio de la Humanidad. www.costadaurada.info

TARRACO ROMANA

Los valiosos vestigios de la antigua Tarraco, la urbe romana más antigua de la Península Ibérica (siglo III a.C.) y la mejor conservada de la cuenca mediterránea, conviven en Tarragona con el barrio medieval, presidido por la Catedral y los callejones de la antigua judería, hoy llenos de tiendas, museos y la actividad normal de una ciudad moderna. Cualquier paseo por Tarragona permite encontrarse con sus vestigios romanos. El más antiguo es la muralla. Junto a ella discurre el Passeig Arqueològic, decorado con jardines y paneles con relatos históricos y poesías.



- 1 El Arc de Berà, cerca de Roda de Berà, se erigió en la Via Augusta romana, el año 13. a.C.
- 2 El Anfiteatro de Tarraco fue construido en el siglo II, donde antes hubo un área funeraria.
- 3 En los campos que rodean el monasterio de Poblet se cultivan viñas desde los romanos.
- 4 El turismo enológico ha crecido en la zona, con muchas bodegas que realizan catas.
- 5 El pescado y los fideos son ingredientes básicos del *rossetjat*, típico de la Costa Daurada.





Excelente **gastronomía** mediterránea

Los sabores y aromas tradicionales de la cuenca mediterránea están siempre presentes en los fogones de la Costa Daurada. La variada y equilibrada combinación de productos del mar y de la tierra nutren una cocina fiel a la dieta mediterránea, reconocida en 2010 como «Patrimonio Cultural

Inmaterial» de la Unesco por su valor histórico y saludable. Pescados y mariscos, hortalizas y verduras, aceite de oliva, frutos secos y carne de caza crean recetas como el *xató* y el *rossejat de fideus*, que se acompañan con vinos de la zona cuya calidad certifican cinco denominaciones de origen.



Además de la muralla también destacan el magnífico Circo, el Teatro y el Anfiteatro, un edificio oval del siglo II que tiene el Mediterráneo como telón de fondo. El año 2000 la UNESCO declaró Patrimonio de la Humanidad el conjunto de restos romanos de la ciudad de Tarragona -los más abundantes después de los de Roma-, junto al Arco de Berà y las villas romanas de Centelles (en Constantí) y de Els Munts (en Altafulla) www.tarragonaturisme.cat

EL MONASTERIO DE POBLET

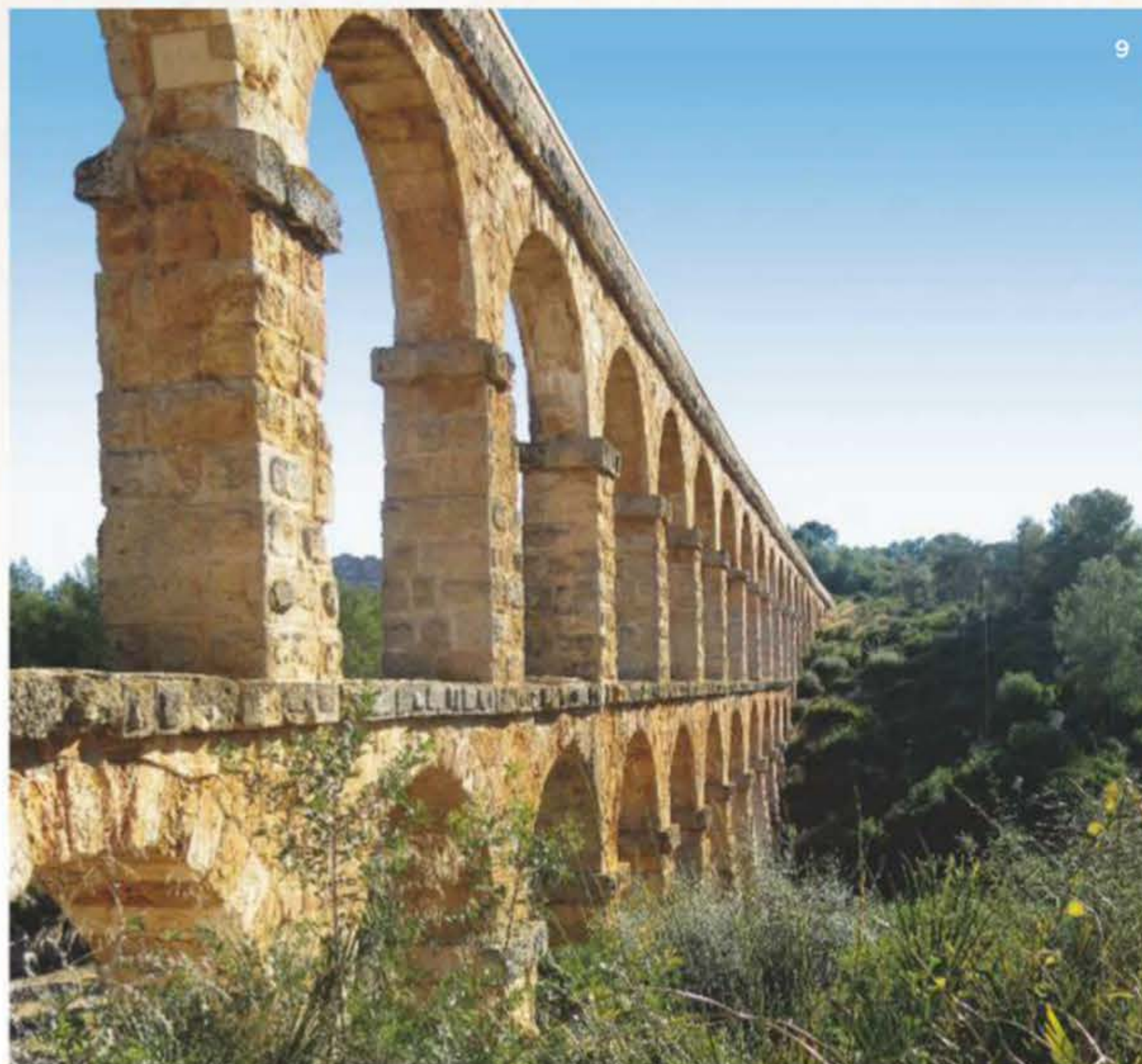
El viaje por los encantos de la provincia continúa 35 kilómetros al norte de Tarragona, donde se halla el pueblo de Montblanc, base idónea para visitar el monasterio medieval de Poblet, Patrimonio de la UNESCO desde 1991. Este recinto de grandes dimensiones es la abadía habitada más grande de Europa y forma parte de la «Ruta del Císter», que se completa con los monasterios de Santes Creus y de Vallbona de les Monges, este último situado en la vecina provincia de Lleida.

Los dos primeros fueron construidos en el siglo XII con la misión de impulsar la repoblación del territorio reconquistado a los musulmanes, mientras que el tercero nació como retiro de monjas de clausura. El voto de austeridad de aquella orden religiosa hizo que el románico fuera el estilo artístico dominante, aunque hay partes góticas y barrocas. El recogimiento acompaña la visita al cenobio de Poblet y aún se siente más en Santes Creus, hoy deshabitado.

El paisaje que los rodea está poblado de cipreses, pinos y viñas que ya cultivaban los romanos y que recogieron los monjes cistercienses. Gracias a esta tradición la zona también cuenta con el atractivo de sus bodegas, algunas instaladas en edificios modernistas de gran interés arquitectónico. www.larutadelcister.info

- 6 Los viñedos son una de las señas de identidad de las comarcas de la Costa Daurada.
- 7 Poblet esconde tras su austera fachada uno de los cenobios habitados más grandes de Europa.
- 8 El recinto Tarraco Arena Plaza de Tarragona acoge el popular concurso bianual de *castells*.
- 9 Acueducto romano de Les Ferreres o Pont del Diable, que abastecía de agua a Tarraco.





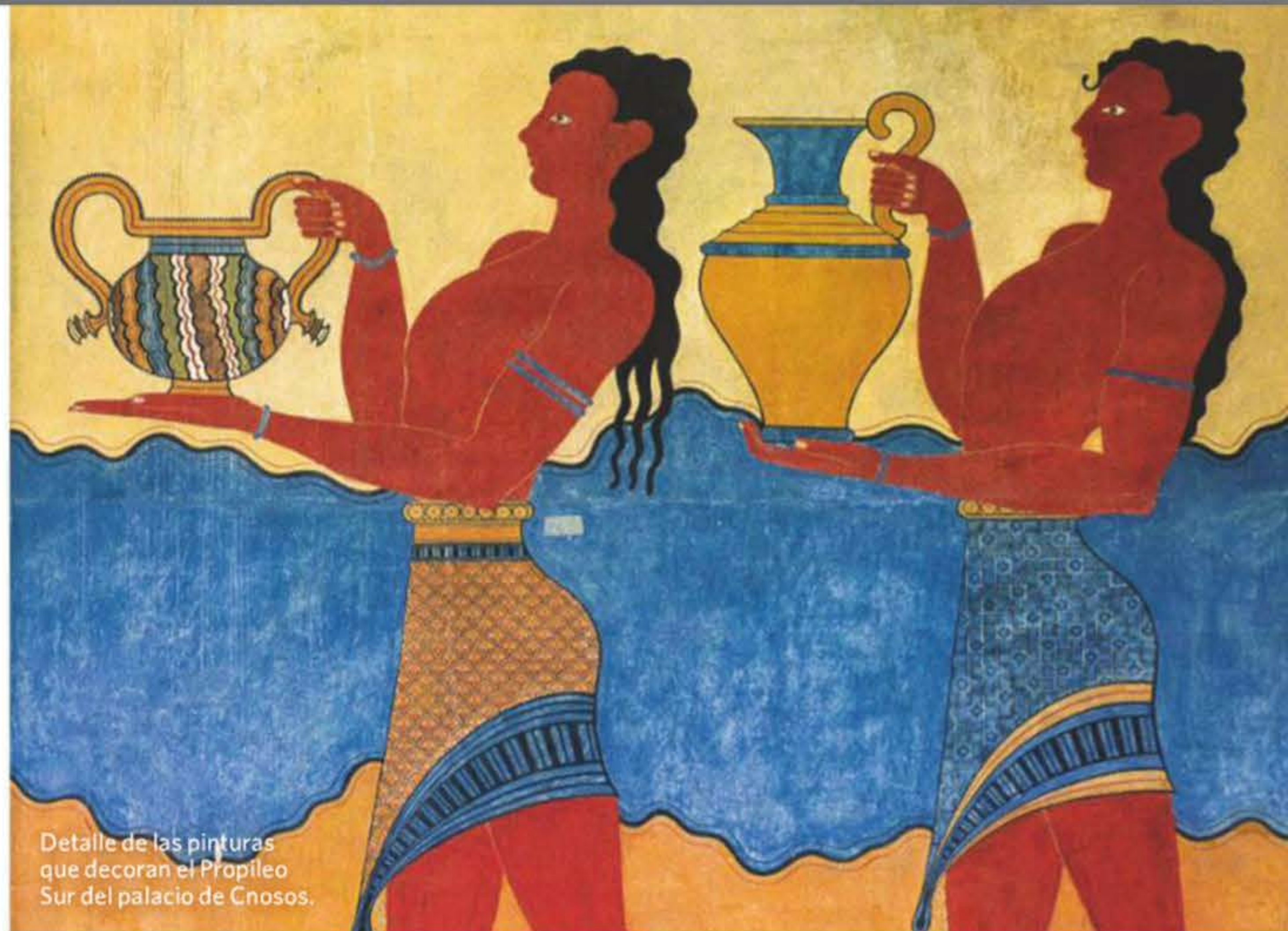
La audacia y solidaridad de los **castells**

Las torres humanas de hasta nueve pisos de altura que erigen los *castellers* en muchas fiestas de Cataluña están consideradas una de las manifestaciones culturales más genuinas y singulares de Europa. Los *castells* empezaron a levantarse hace más de 200 años en el área de Tarragona, con epicentro en Valls, ciudad donde nació esta tradición que proviene de la danza *Ball de Valencians*. El año 2010, la Unesco quiso reconocerlos como Patrimonio Cultural Inmaterial por ser «una manifestación integrada en la cultura y gentes catalanas, transmitida de generación en generación, proporcionando a sus participantes un sentimiento de continuidad y de cohesión social». Hoy los *castells* viven una explosión de popularidad.

ESCAPADA



RETHIMNO. Considerada la capital cultural de Creta, en la costa norte, posee un bonito y agradable puerto de origen veneciano.



Detalle de las pinturas que decoran el Propileo Sur del palacio de Cnosos.

EN BUSCA DE LOS TESOROS DE CRETA

HISTORIA, MITOS GRIEGOS Y PLAYAS DE ENSUEÑO

La isla griega de Creta siempre se ha mostrado orgullosa de tener una identidad propia y una historia rica en la que se superponen helenos, bizantinos, piratas andalusíes, venecianos y otomanos. Aunque, como afirmaba el viajero y escritor inglés Patrick Leigh Fermor (1915-2011), «pese al orgullo insular de sus habitantes, al alejamiento de la tierra firme y a la idiosincrasia de sus dialectos y costumbres, la isla es el epítome de Grecia».

Creta es la esencia de Grecia, donde aún se ven mesas abiertas al visitante e invitaciones que no se pueden rechazar a tomar un vaso de *rakí* o *tsikudíá* (el aguardiente local), a comer un cabrito asado en espetón en medio de la calle o a sumergirse en los sabores puros de la tierra degustando la típica

ensalada *dakos*, de tomates, aceite de oliva, pan seco y olivas, cubiertos con el queso de la isla, el *mizithra*.

La visita empieza en Heraklion, la antigua Candía, capital de la isla desde 1971 y cuna del pintor El Greco, del que se conmemoran 400 años de su fallecimiento. Son lugares imprescindibles el Museo de Arqueología,



PRINCIPALES ETAPAS

- 1 Heraklion.** Es la capital cretense.
- 2 Rethimno.** Su bastión veneciano alberga el Museo Arqueológico.
- 3 Chania.** Ciudad marinera, tiene una fachada marítima llena de tabernas.
- 4 Elafonisi.** Playa de arena rosada.



MONASTERIO ARKADI
Este recinto ortodoxo del siglo XVI fue un destacado centro de ciencia y arte. Acogía una escuela y una biblioteca.

el puerto veneciano con sus imponentes astilleros del siglo XVI y los vestigios de la muralla que resistió el asedio otomano de 1648 a 1669.

Otro atractivo de Heraklion es su cercanía al palacio de Cnosos (5 km). Recientes excavaciones han probado que Creta habría estado habitada hace 130.000 años, aunque su aparición en los anales de la Historia fue posterior,

hacia el tercer milenio a.C. Es cuando surge la civilización minoica, que extendió sus dominios desde lujosos recintos como el de Cnosos (1900 a.C).

Hoy es posible imaginar cómo lucía aquel palacio gracias a la restauración del británico Arthur Evans en 1900. Él creía que Cnosos era el laberinto donde el legendario rey Minos encerró a su terrible hijastro, el Minotauro, al

que alimentaban con siete donceles y siete doncellas que cada año enviaban como tributo los territorios vasallos. Lo que es seguro es que los minoicos fueron hábiles artistas y que sus edificios estaban decorados con bellos frescos como los que se exhiben en el Museo Arqueológico de Heraklion.

LA RIQUEZA DE FESTOS

Para llegar al segundo mayor palacio minoico, Festos (1.850 a.C), hay que dirigirse hacia el sur a través de campos de olivos –el mejor aceite griego proviene de Creta–. Este recinto y los numerosos objetos hallados dan una mejor idea de la riqueza y magnitud que tenían estos enclaves minoicos.

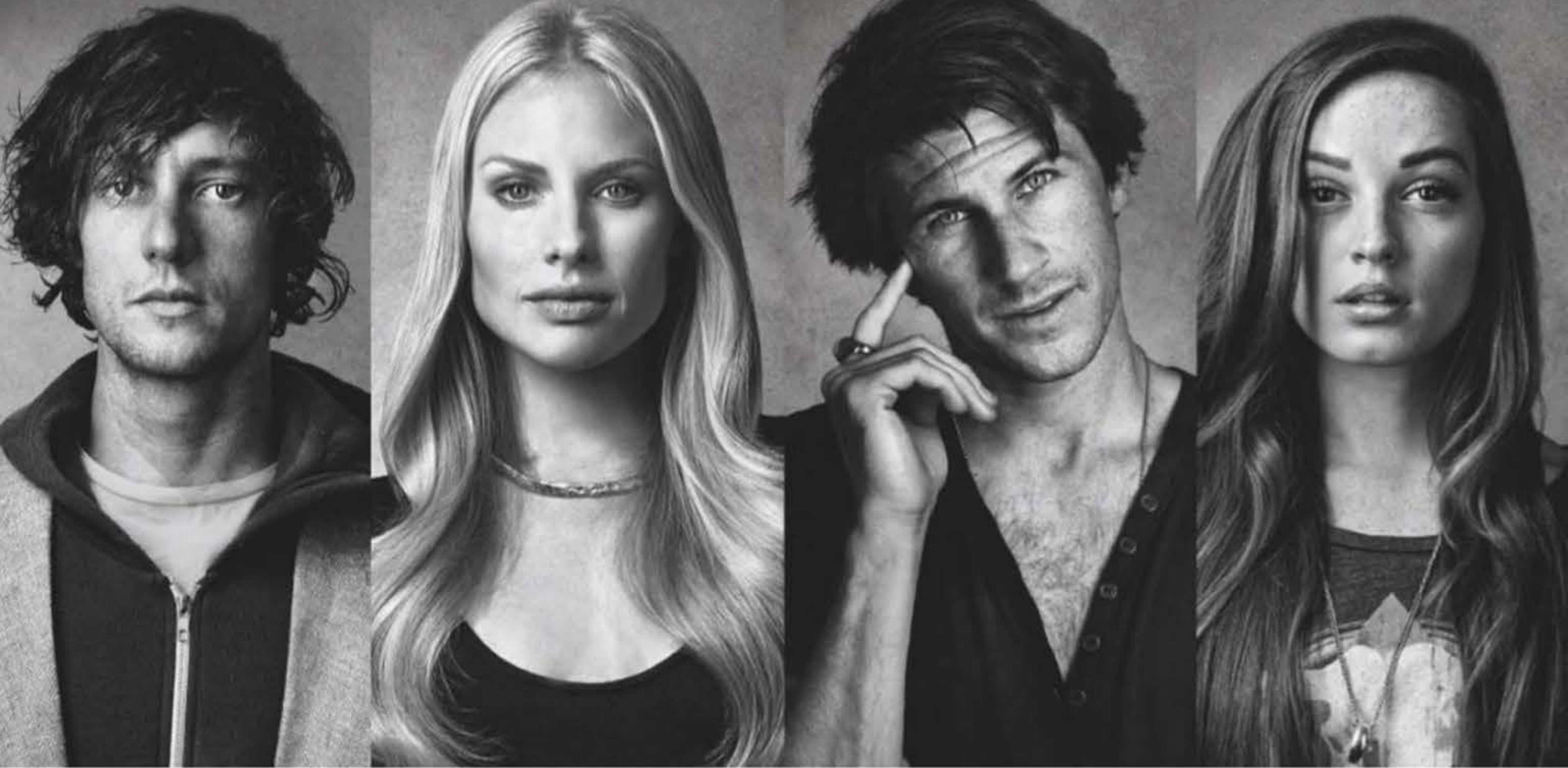
Si tras visitar el yacimiento se busca alivio al sol abrumador, cerca de Festos, en la costa sur, hay enclaves idóneos para el baño. Destaca Matala, un pueblo pesquero que se convirtió en paraíso *hippy* cuando jóvenes de



Rincón del barrio portuario de Chania, la antigua capital.

acer
explore beyond limits™

Acer recomienda Windows 8.




e TOUCH MORE



Acer | Touch & Type

Reinventando la experiencia táctil.

Explora cómo ser un poco más habilidoso, más creativo, más productivo y más libre para ser tú mismo.
Entra en contacto con nuestros productos en acer.es y 

Trabaja Mejor, Diviértete Más.  Windows 8

Algunas aplicaciones se venden por separado y pueden variar según el país.

PLAYA DE ELAFONISI
Este tesoro de arena y aguas cristalinas es una visita ineludible en el sudoeste de la isla. Varios senderos conducen hasta ella.



los años 1960 se instalaron en las cuevas neolíticas de sus acantilados. Cerca están la playa de Kommos, larga y solitaria, y la media luna de Plakias.

El viaje sigue hacia el oeste por sinuosas carreteras que bordean áridas gargantas y acantilados. Por eso, en Preveli, al bajar las escaleras que llevan a un palmeral y un río, parece que llegemos a un oasis en pleno desierto.

De nuevo la ruta vira hacia el norte, ahora camino de Rethimno, una de las ciudades más bellas de la isla. La carretera que conduce a ella cruza la indómita zona costera y montañosa de Sfakia, que presume de no haber sido jamás conquistada por los invasores. Conviene desviarse al monasterio de Arkadi, en las estribaciones del monte Ida, donde la mitología afirma que el

todopoderoso Zeus pasó su infancia. Empezó a construirse en 1562, en pleno Renacimiento cretense –entonces bajo dominio veneciano– y combina elementos románicos y barrocos con influencias bizantinas y orientales.

LA VIDA EN LA ISLA

A 23 kilómetros se halla Rethimno, tal vez no tan embellecida como su vecina Chania, pero sí más auténtica. Al caer la noche, en su centro histórico de plazas arboladas y calles estrechas, las señoras mayores sacan sillas y mesas y se ponen a charlar, coser, tomar el fresco y ver pasar a la gente. La vida se traslada a la calle entre edificios que preservan el porte veneciano en sus fachadas, fuentes como la de Rimondi, mezquitas como la de Neratze (ahora un odeón), un precioso puerto y una gran *fortez-*za en la que se entremezclan retazos de todas las épocas de Creta.



Restaurante frente al mar en la bahía de Plakias, en la costa sur.

Grimaldiza

tus vacaciones



1 Conduce

Embarca tu coche a bordo y llévate todo lo que quieras para tus vacaciones.

2 Navega

A bordo de nuestros barcos con el máximo confort y todo el entretenimiento.

3 Descubre

Muévete por Italia, con tu coche, a tu aire. Descubre Roma, la Toscana, Nápoles o Cerdeña.

4 Ahorra

Mucho más que un ferry por mucho menos de lo que piensas.

COCHE GRATIS

(Plazas limitadas)

3º Y 4º PERSONA GRATIS

(En el mismo camarote)



Cerdeña



Toscana



Roma



Nápoles y
Costa Amalfitana



902 531 333
agencias de viajes

www.grimaldi-lines.com


GRIMALDI LINES



EL PALACIO DE CNOSOS

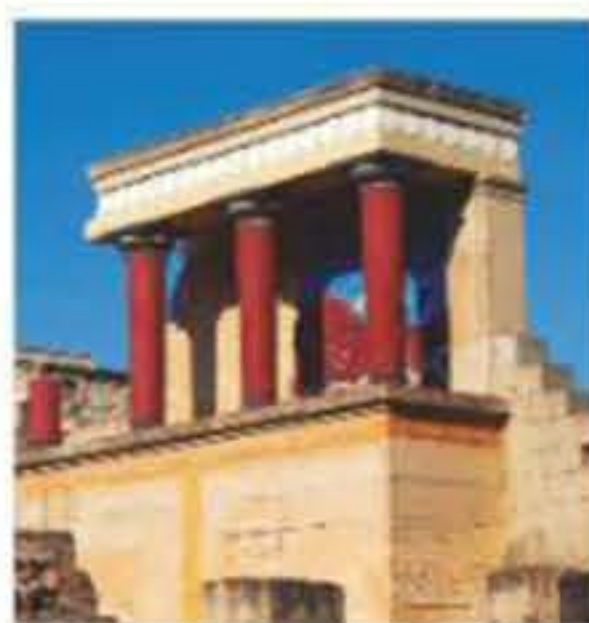
Tras franquear el Propileo Sur se avanza por pasillos decorados con frescos, que conducen al Patio Central. Este espacio separaba el complejo palaciego en dos alas. La del oeste acogía dependencias oficiales y religiosas como el Salón del Trono, mientras que la del este estaba destinada a las estancias privadas del rey y de la reina.



1 PROPILEO SUR
Destaca su pórtico columnado, decorado con pinturas de unos jóvenes de torso desnudo que caminan en procesión.



2 SALÓN DEL TRONO
Conserva el trono de piedra más antiguo de Occidente y, alrededor, un banco corrido de alabastro. Los frescos son de temas vegetales.



3 PROPILEO NORTE
El Patio Central lo presidía un robusto mirador decorado con frescos. Hoy se admira una reproducción del *Toro embistiendo*.



4 MEGARÓN DE LA REINA
El fresco de los *Delfines* decoraba la estancia privada de la reina. Al lado había un baño y un tocador.



5 MEGARÓN DEL REY
La sala donde el rey realizaba las audiencias se abre tras un pórtico. Lo decoran unas hachas dobles, símbolo de la religión minoica.

Hacia el oeste, siguiendo la costa por la única carretera nacional de la isla, se llega a Chania, antaño La Canea, que conserva el esplendor y orgullo de antigua capital. Ciudad más veneciana que griega, es un poema en piedra con sus conventos católicos, iglesias ortodoxas, mezquitas y un puerto restaurado con casas coloreadas.

Desde Rethimno y Chania se planea la excursión por el cañón de Samaria, Reserva Mundial de la Biosfera. Se trata de una bajada de 16 kilómetros –bien acondicionada para el senderismo, aunque pedregosa– que par-

te de 1.200 metros de altitud y cruza bosques de pinos y desfiladeros que quitan el hipo –el paso más estrecho mide tres metros– hasta llegar al mar.

Imprescindible seguir 30 kilómetros más al oeste para visitar la playa de Elafonisi, recientemente elegida como la quinta más bonita de Europa. La isla frente a la playa, a la que se puede llegar caminando dada la poca profundidad de las aguas, es un espacio natural protegido de arenas blancas y rosadas por el polvo del coral. Una postal idílica para poner fin a la ruta por Creta. ■ **Andrés Mourenza**



PARA SABER MÁS

Compañías aéreas regulares y de bajo coste vuelan desde varias ciudades españolas a la capital griega, Atenas, con enlaces a los aeropuertos de Heraklion y Chania. La mejor forma de moverse por la isla es alquilar un vehículo y combinar las rutas con paseos en bicicleta. www.gnto.gr www.lacreta.es

KYMCO

urban day

BARCELONA

Es viernes y tengo por delante un día intenso. A las ocho y media saldré de casa con mi KYMCO, dejaré atrás el **Park Güell** **1**, sortearé el atasco de cada día al atravesar las calles Valencia y Aragón y en poco más de diez minutos llegaré al trabajo, junto a la **torre Agbar** **2**. A las seis de la tarde me despediré de los compañeros y enfilaré en dirección al **Salón Internacional del Cómic**, en el recinto ferial de Montjuïc **3**. Llevaré un ejemplar de *100 Balas* para que me lo firme Brian Azzarello, su creador y guionista, autor además de episodios de *Batman* y *Superman*. A las ocho menos cuarto, saldré pitando hacia el Instituto de Estudios Norteamericanos para asistir a la clase de inglés **4**. Y cuando salga, cogeré de nuevo la moto para llegar al Paral·lel. ¡Tenemos reservada una mesa en **Tickets!**, el bar de tapas de Albert y Ferran Adrià **5**. A mis amigos y a mí nos ha costado meses conseguirla. Y luego el remate: concierto de **Loquillo** en la **Sala Razzmatazz** **6**. ¡Qué día y qué noche me esperan! Sin mi KYMCO, todo sería más difícil y algunas cosas imposibles.

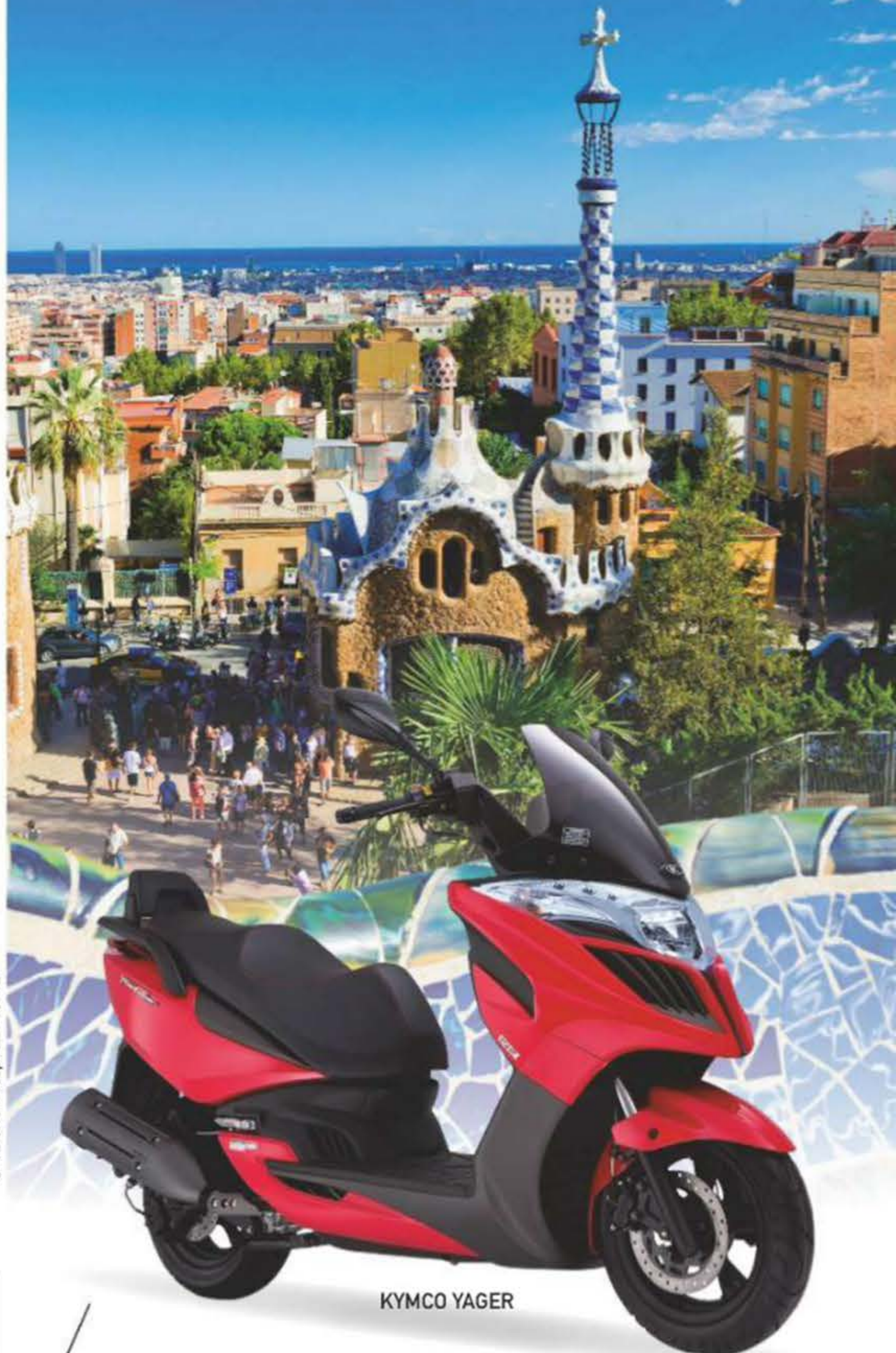
Movilidad, economía y ecología

Recorreré más de 25 km con mi KYMCO, gastaré unos 2 euros de combustible¹, dejaré un rastro mínimo de CO₂, llegaré a todos los sitios aunque el tráfico esté complicado y podré aparcar con facilidad².

¹Valor calculado con un precio medio de súper 98 de 1,536 euros litro.

²Las motos ocupan tres veces menos espacio en circulación que un coche, reducen el tiempo de circulación entre un 50 y un 70% y reducen las emisiones de CO₂, NOx y PM2,5. (Commuting by Motorcycle: impact analysis. Transport & Mobility Leuven. 2011).

© Valerie Potapova/Fotolia



KYMCO YAGER

Barcelona
KYMCO
urban day



KYMCO

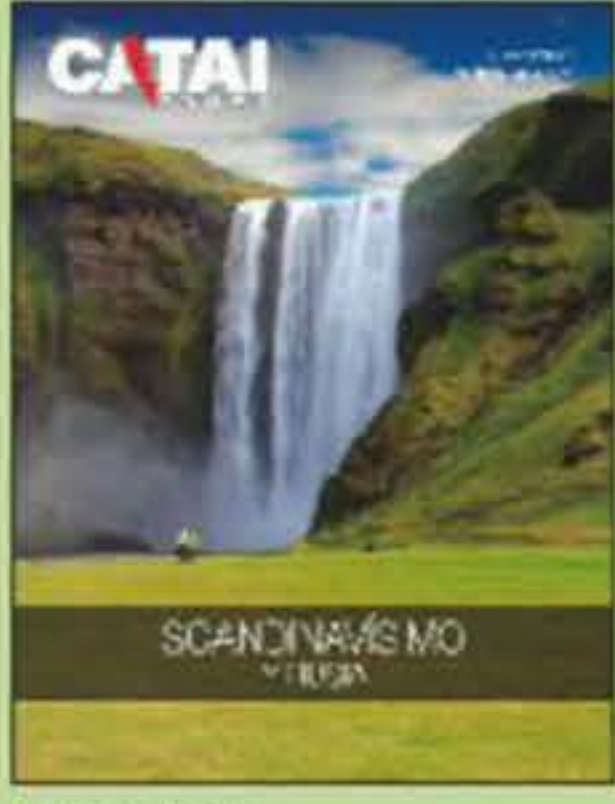
DONDE QUIERA QUE VAYAS

www.kymco.es

Te ofrecemos lo mejor del mundo ¿Te apetece?



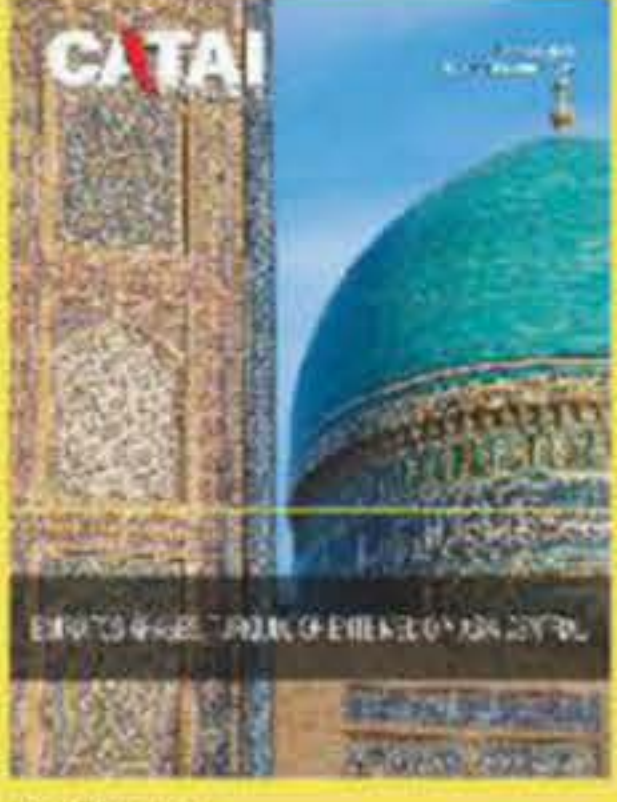
Europa Secreta
8 días desde 1.014 € (sin vuelos) / 1.207 € (con vuelos y tasas).
Circuito regular visitando Roma, Nápoles, Pompeya, Sorrento, Capri y Amalfi.



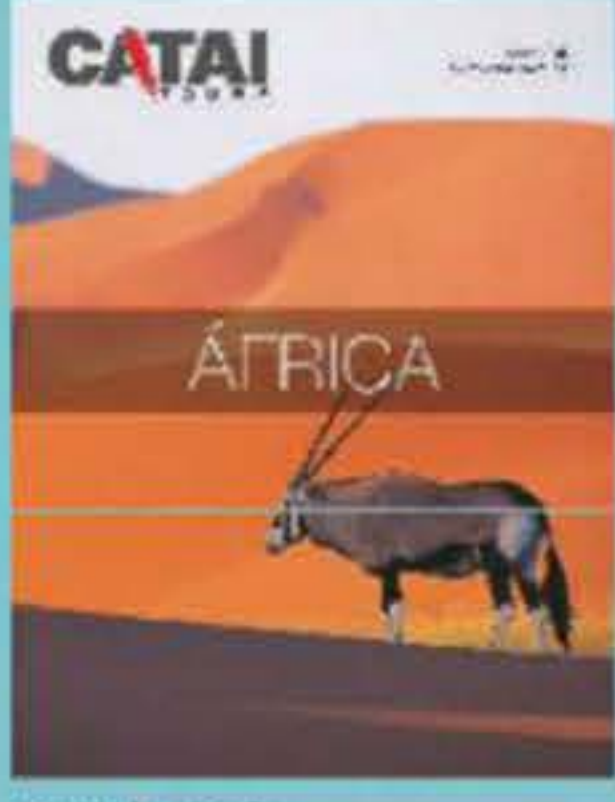
Joyas de Islandia
8 días desde 2.260 €
Circuito exclusivo de Catal Tours con guía en castellano, incluye 5 cenas. Visitando Reykjavik, Akureyri, lago Myvatn, Eglistadr, Höfn y Vik.



Imágenes de China
12 días desde 2.187 €
Circuito exclusivo de Catal Tours con guía en castellano, incluye 8 almuerzos y 1 cena. Visitando Pekin, Xian, Hangzhou y Shanghai.



Israel Etemo
8 días desde 1.375 €
Circuito regular con guía en castellano. Visitando Tel Aviv, Jaffa, Caesarea, Galilea, Nazaret, Safed, río Jordán, Monte Tabor, Monte de los Olivos y Jerusalén.



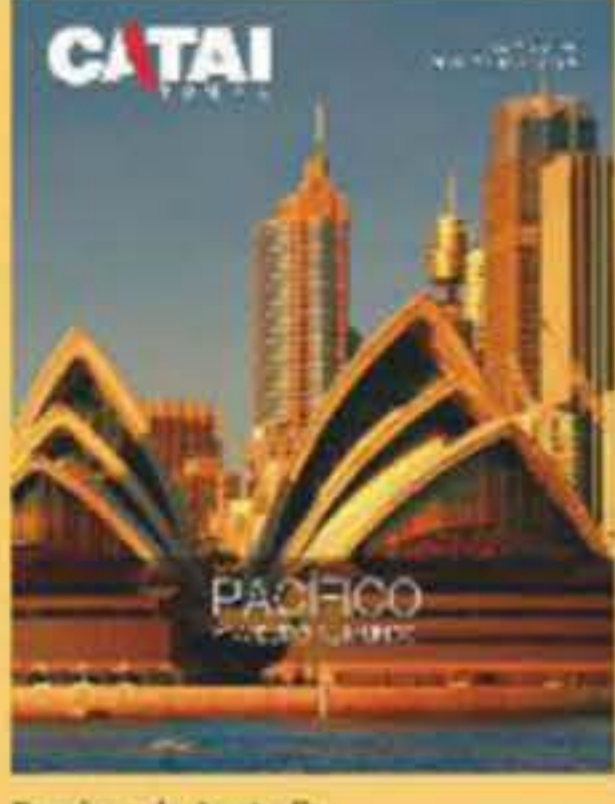
Escapada a Kenia
8 días desde 1.870 €
Circuito con chófer/guía en castellano. Pensión completa en safari. Visitando Aberdare, lago Nakuru, lago Naivasha, Masai Mara y Nairobi.



California y Las Vegas
10 días desde 1.524 €
Salidas diarias. Personalización con excursiones opcionales. Visitando Las Vegas, Los Angeles y San Francisco.



Maravillas de Costa Rica
13 días desde 1.880 €
Autobús turístico regular o coche de alquiler. Incluye 3 comidas y 2 cenas. Visitando San José, Tortuguero, volcán Arenal, Monteverde y Manuel Antonio.



Paraísos de Australia
15 días desde 2.330 €
Avión + hotel. Vistas y traslados opcionales. Visitando Melbourne, Adelaide, Sídney y Cairns (Gran Barrera de Coral).



Castillos, Lego® y Playmobil®
9 días desde 1.253 €
Visitando Múnich, Zugspitze, Füssen, Castillo de Neuschwanstein, Legoland®, Rothenburg, parque Playmobil®, Nuremberg y Regensburg.

Y muchas más propuestas en los cinco continentes. Más información en www.catai.es y en agencias de viajes. Catal Tours, un estilo en grandes viajes.

CASTILLO DE PRAGA
 Su posición estratégica sobre el río Moldava pronto lo convirtió en un centro de poder. A sus pies, el barrio barroco de Malá Strana.



LA PRAGA MÁS FASCINANTE

RUTA DE LA CIUDAD VIEJA AL CASTILLO POR LOS ICONOS DE LA CIUDAD MUSICAL

Cada primavera, la capital checa se convierte en una gran sala de conciertos cuando inaugura en el mes de mayo su Festival Internacional de Música. En 2014, además, coincide con el Año de la Música Checa, un certamen que desde 1924 se repite los

años acabados en cuatro, y que en esta edición incluye un homenaje al compositor Antonín Dvořák (1841-1904) en el 110 aniversario de su fallecimiento. Mozart será otro protagonista. El músico austriaco, enamorado de la musicalidad de Praga, visitó varias veces la ciudad. Fue en su residencia

de la Ciudad Vieja (Staré Mesto) donde maduró una de sus grandes óperas, *Don Giovanni*, que además estrenó personalmente en el Teatro Estatal.

La plaza de la Ciudad Vieja es el corazón de Praga. Cada día a las horas en punto, se puede ver desfilarse a los doce Apóstoles junto con la Avaricia,

ESCAPADA



Las torres góticas de la iglesia de Týn sobresalen tras la plaza de la Ciudad Vieja.

la Vanidad, la Muerte y el Turco. Son las figuras autómatas del Reloj Astronómico, un alarde técnico del siglo xv y hoy símbolo de la ciudad, que decora el Ayuntamiento de la Ciudad Vieja.

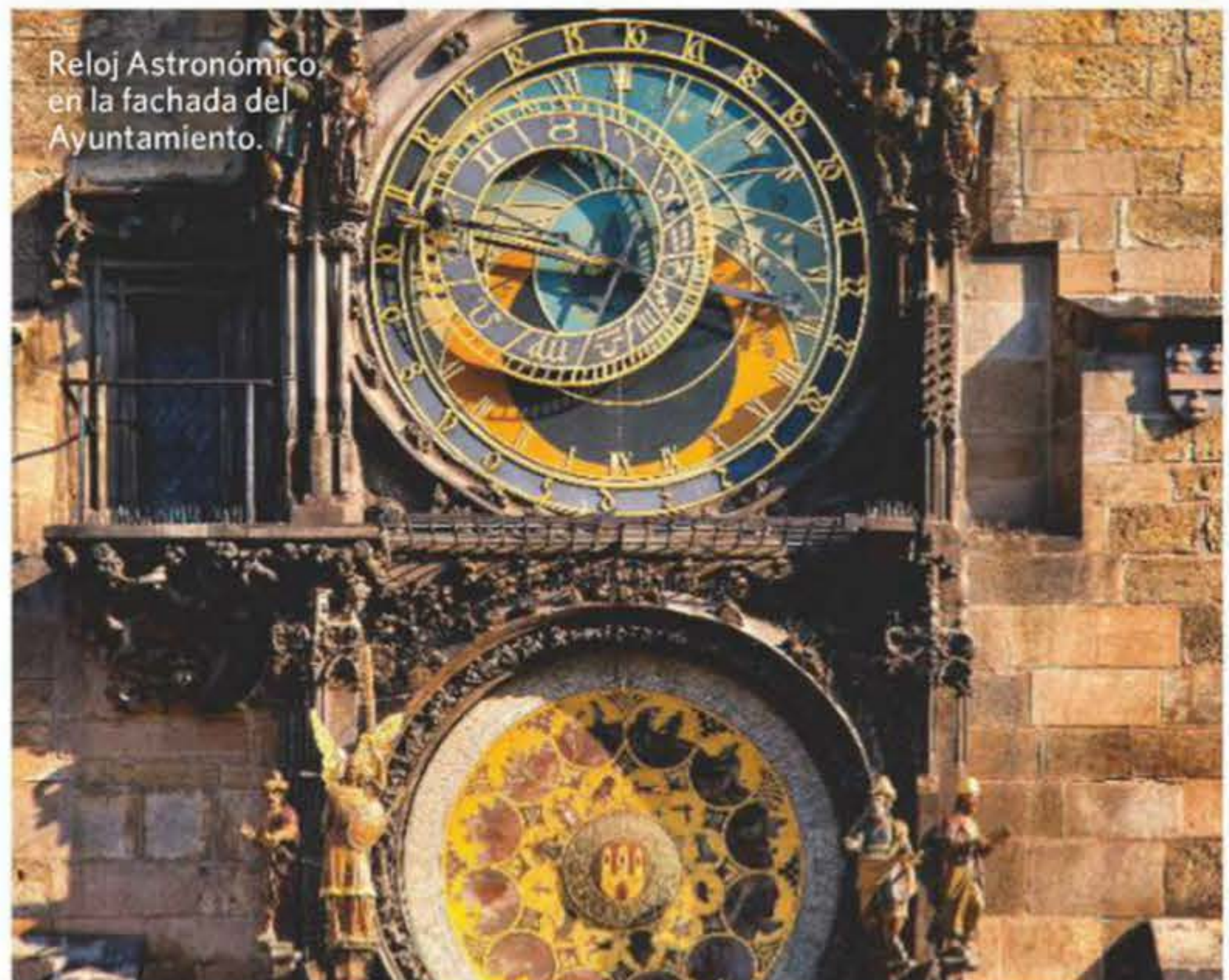
Desde la torre de este edificio medieval se disfruta de una visión privilegiada sobre la plaza, dominada por la iglesia gótica de Nuestra Señora de Týn con sus torres negras y picudas, la iglesia de San Nicolás, uno de los mejores ejemplos de barroco praguense, y el Palacio Kinsky, rococó, que suele albergar exposiciones de arte.

UN MUSEO A CIELO ABIERTO

La Historia ha sacudido a la capital checa en numerosas ocasiones y el siglo xx se encarnizó especialmente con ella: dos guerras mundiales, la invasión nazi, el éxodo judío, los estragos del comunismo... A pesar de ello, Praga se muestra espléndida y vigorosa cuando se pasea por las calles de la Ciudad Vieja, con sus edificios medievales, renacentistas y barrocos, sus tiendas y restaurantes tradicionales.

La calle Celetná lleva a la Torre de la Pólvora (siglo xi), una de las trece puertas de la Praga medieval. Más allá se extiende la Ciudad Nueva (Nové Město), llena de avenidas y edificios Secesión, el modernismo centroeuropeo. Junto a la torre destaca la Casa Municipal, uno de los mejores ejemplos; sería imperdonable no tomar un café y un trozo de tarta en la cafetería

de este edificio desde el que en 1918 fue proclamada la independencia de Checoslovaquia. Conviene también acercarse al Grand Hotel Europa, en la plaza de Wenceslao, y tomar algo en su bar decorado con elementos de ese estilo artístico. Como colofón, la visita al Museo de Alphonse Mucha (1860-1939) acerca a la obra del gran impulsor del modernismo checo.



Reloj Astronómico en la fachada del Ayuntamiento.

Hoy, volarás por primera vez, otra vez.

¿Lo recuerdas? Es la sensación de que todo es nuevo y sorprendente. De tener curiosidad por conocer más. Y saber que nunca vas a olvidar ese día. Hace 86 años que nuestra ilusión está puesta en ese día y, hoy, Iberia cambia para que vuelvas a tener la misma sensación.

Hoy, volarás por primera vez. ¿Y mañana? ¿Te imaginas?





MONASTERIO DE STRAHOV

■ Fue fundado en 1143 en la colina del Castillo, si bien su aspecto barroco data del siglo xvii. En él destacan la iglesia de la Asunción de la Virgen María y sus bibliotecas, la Teológica y la Filosófica, que conservan valiosos libros y manuscritos medievales, ilustraciones y globos terráqueos.

La biblioteca Teológica del monasterio de Strahov está decorada con frescos y estucos barrocos.

La cerveza es la bebida de Praga. En muchas tabernas históricas se puede pedir una jarra y a la vez conocer su proceso de elaboración, como sucede en O Fleku (siglo xv), en la Ciudad Vieja, y en U Labuti (xvi), que ocupa un edificio excepcional cerca del Castillo. La tertulia y el café son otro clásico. A inicios del siglo xx, Praga ejerció de faro cultural y atrajo a escritores, músicos e intelectuales que tertulaban en el Slavia y en el Louvre, ambos en la calle Narodny, o en el Savoy, en Malá Strana, abierto en 1893.

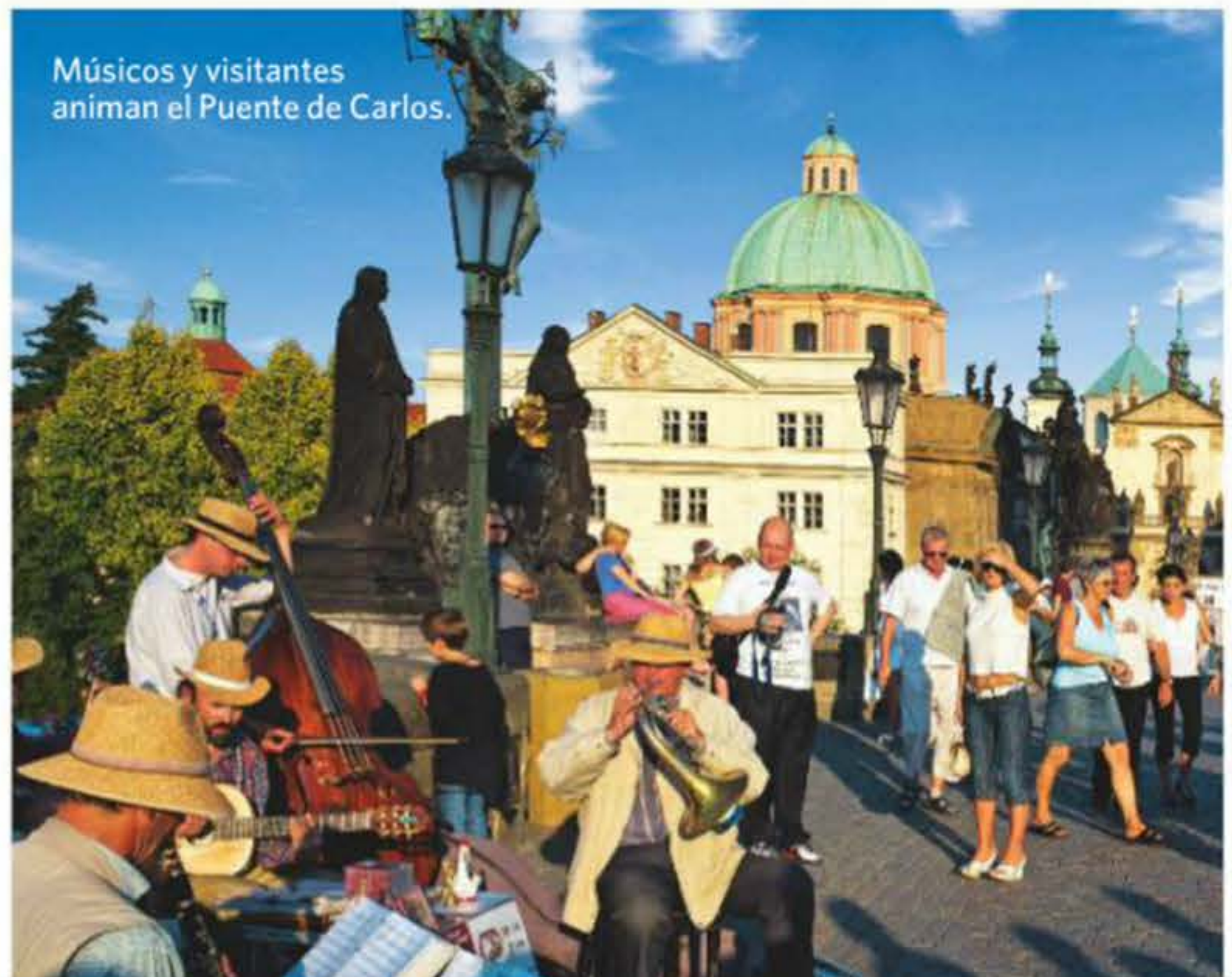
CRUZANDO EL MOLDAVA

La ruta sigue hacia el Moldava, el río de Praga que, con el buen tiempo, puede navegarse en pequeños cruceros. El Puente de Carlos es el más escénico de los siete que lo cruzan. Está flanqueado por estatuas barrocas y tiene

dos torres medievales en los extremos. Ofrece vistas magníficas de la ciudad y además permite asomarse a la recoleta isla de Kampa, antesala de Malá Strana, el barrio más barroco de la ciudad. En él hay que detenerse en la iglesia de San Nicolás, con su identificativa cúpula, y en la iglesia de Nuestra Señora de la Victoria, que da cobijo al milagroso Niño Jesús traído desde España en 1628.

Por la adoquinada calle Nerudova se asciende hasta el Castillo de Praga. En el paseo merece la pena buscar los escudos gremiales que decoran muchas fachadas, entrar en tabernas centenarias y hacer un quiebro hasta los monasterios de Loreto, lugar de peregrinaciones, y de Strahov, con sus dos magníficas bibliotecas, la Filosófica y la Teológica, cien por cien barrocas.

Músicos y visitantes animan el Puente de Carlos.



BARCELONA

Publi-información
BARCELONA ES MUCHO MÁS

*es mucho más en
turismo familiar*

Varios kilómetros de costa, espacios naturales con senderos, parques temáticos, museos interactivos... Barcelona es todo eso y mucho más. La Diputación de Barcelona trabaja para ofrecerte una abanico de posibilidades de localidades tan bien comunicadas entre sí que, si lo deseas, podrás dejar el coche para que todos los miembros de la familia disfrutéis por igual.

PARA SABOREAR EL MAR

Barcelona y el Mediterráneo conquistan enseguida al visitante. Extensas playas, actividades náuticas para los más pequeños y espacios de aventura harán las delicias de niños y no tan niños. A tan sólo 50 kilómetros al norte de la ciudad se encuentran las localidades de Calella, Pineda de Mar, Malgrat de Mar y Santa Susanna. Cuatro destinos "especial familias", que han sido distinguidos con la certificación Destino de Turismo Familiar (DTF) gracias a tratarse de municipios con una oferta de alojamiento y restauración, de entretenimiento y ocio, especialmente pensada para el turismo familiar.

En la Costa Barcelona sur encontramos también playas ideales para disfrutar todos juntos. El Prat de Llobregat, Gavà, Castelldefels y Viladecans ofrecen kilómetros de costa donde realizar actividades, juegos y deportes junto al mar. O simplemente dejarse acariciar por el sol bajo una sombrilla. ¡Tú eliges!

EN PLENA NATURALEZA

Los que piensan que las vacaciones no son sólo playa tienen a su alcance más de 100.000 ha protegidas y 12 espacios naturales donde llevar a cabo todo tipo de rutas y actividades, también para los más pequeños. Paisajes y espacios sorprendentes como el Parque de El Garraf; la riqueza botánica del Parque de El Montseny; o la particularidad de las fuentes del Llobregat, en el Pirineo barcelonés, son sólo algunos de los ejemplos. Si tus vacaciones pueden tenerlo todo... ¿Por qué conformarte con menos?

Y EN EL INTERIOR...

...¡Aún hay más! Propuestas muy diferentes, capaces de adaptarse a todas las edades y gustos (incluidos los más aventureros), que proponen otra forma de disfrutar de las vacaciones. Desde descubrir el interior de una mina en Gavà o Cardona, visitar monumentos en miniatura en Torrelles de Llobregat, descolgarse por una tirolina en los Bosques Animados o conocer cómo se vivía en uno de los complejos industriales junto al río. Y aquellos que disfrutan descubriendo las costumbres propias de cada localidad, no deben perderse una visita a la Casa de la Fiesta Mayor en Vilafranca del Penedès donde verán gigantes, diablos, un fabuloso bestiario y se acercarán a la historia de los *castellers*. ¡Descubrir Barcelona en familia es mucho más!



www.barcelonaesmuchomas.com



BarcelonaEsMoltMes

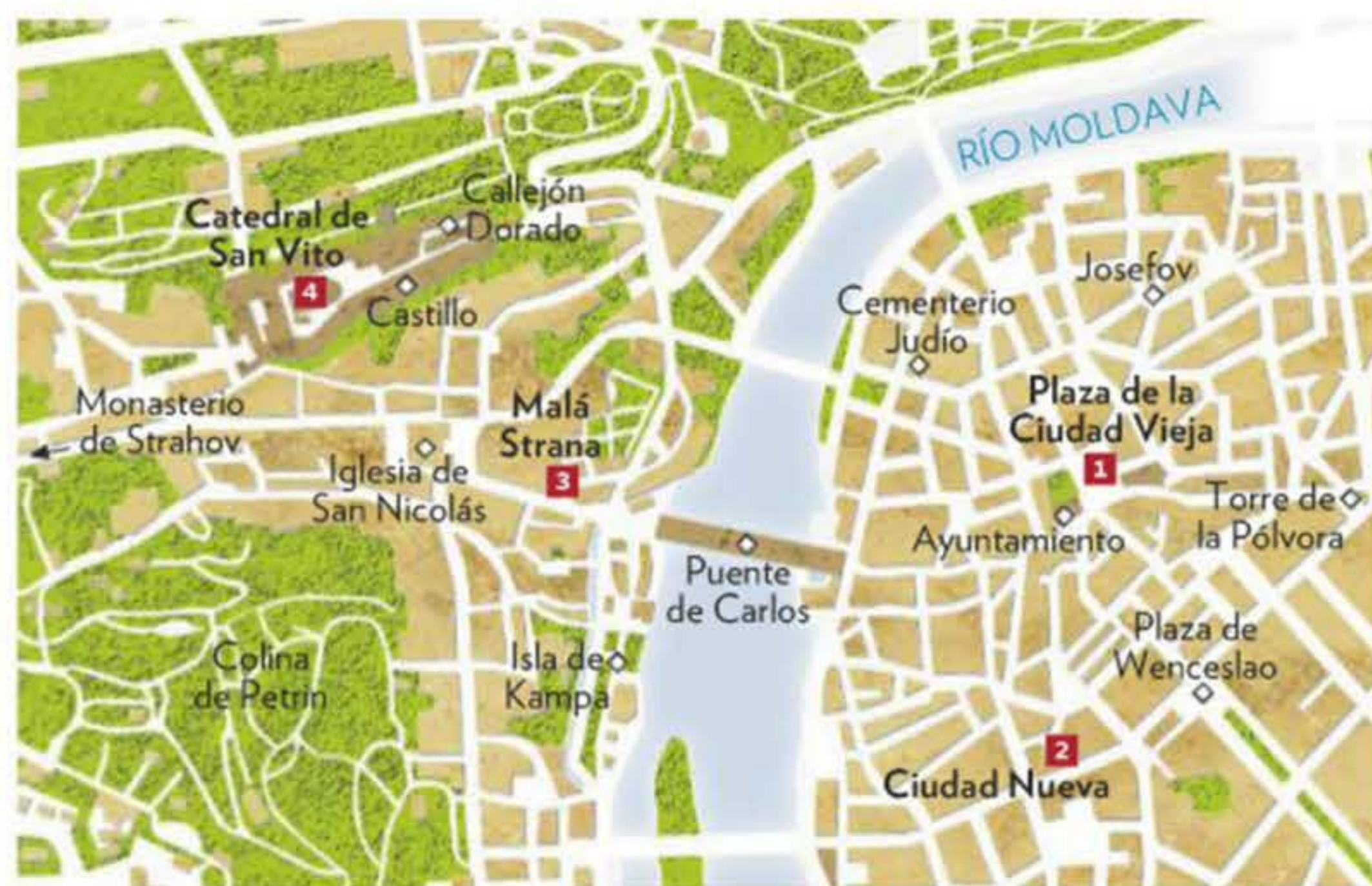
@bcnmoltmes

BCN+ Barcelona
es mucho más

Diputació
Barcelona



La catedral de San Vito se erige en la plaza principal del recinto del Castillo.



CUATRO VISITAS IMPRESCINDIBLES

- 1 Plaza de la Ciudad Vieja.** Desde el siglo xi es el centro de Praga. Reúne iglesias, palacios y el Ayuntamiento.
- 2 Ciudad Nueva.** Este barrio creado en el siglo xiv alberga avenidas, museos y muchos edificios de estilo modernista.

- 3 Malá Strana.** El Puente de Carlos da acceso al barrio más barroco de Praga, extendido a los pies de su Castillo.
- 4 Catedral de San Vito.** Aunque se inició en 1344, el mayor templo gótico de Europa fue concluido en el siglo xx.



PARA SABER MÁS

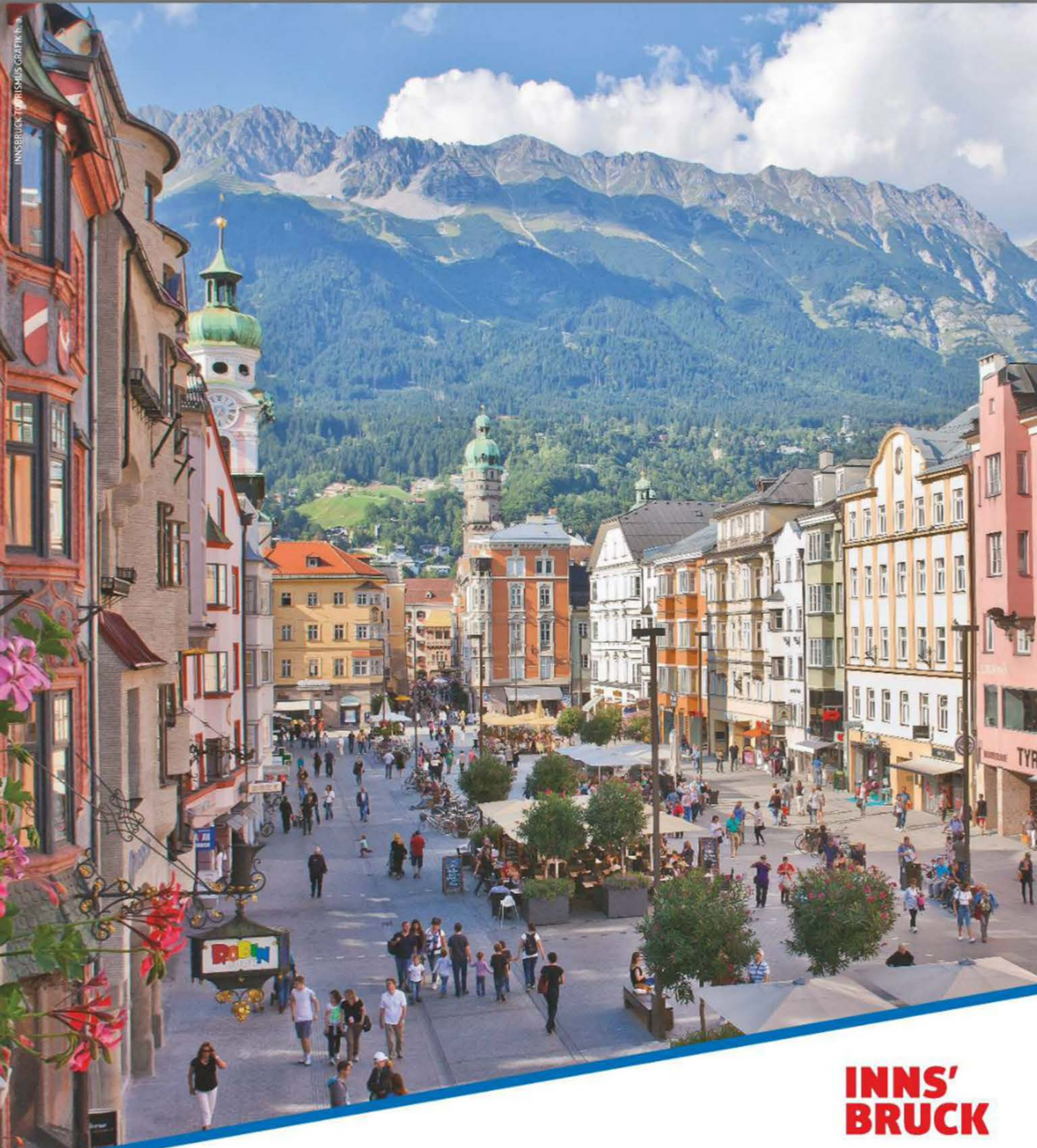
Hay vuelos directos desde Madrid y Barcelona. El aeropuerto, a 15 km, tiene conexión por autobús con el centro. Hay abonos polivalentes para metro, autobús y tranvía. Se realizan cruceros por el Moldava. La Prague Card ofrece descuentos. www.praguewelcome.cz

El Castillo es una ciudad en sí misma. Engloba palacios, iglesias y la catedral de San Vito, que empezó a construirse en el siglo xiv. En su interior guarda tesoros como la tumba de san Juan Nepomuceno, realizada con dos toneladas de plata, y la de san Wenceslao, con incrustaciones de jaspe, amatistas y ágatas. Con la culminación del templo en 1929 se incorporaron delicadas vidrieras de Alphonse Mucha.

Deambulando por el recinto entre otras iglesias y palacios se alcanza el Callejón de Oro. La mayoría de sus casitas pintadas de vivos colores alojan hoy talleres y tiendas de artesanía. En el número 22 vivió el escritor checo más universal, Franz Kafka, en 1916.

EL BARRIO JUDÍO

No se puede abandonar Praga sin cruzar de nuevo el Moldava para visitar Josefov, el barrio judío más antiguo de Europa, casi arrasado tras la Segunda Guerra Mundial. En este museo al aire libre se conservan hasta seis sinagogas –la más antigua del siglo xiii– y el cementerio medieval donde se amontonan 12.000 lápidas. La más vieja data de 1493 y el último entierro se realizó en 1787. Fue el mismo año en que Mozart agitaba su batuta en el neoclásico Teatro Estatal de esta ciudad que hoy, como entonces, sigue vibrando cada primavera con la música de sus festivales. ■ **Juls Villalobos**



INNSBRUCK TOURISMUS GRAFIK

**INNS'
BRUCK**

Innsbruck – la capital de los Alpes

¿Palacio imperial o diseño arquitectónico de vanguardia? ¿Botas de montaña o zapato de tacón? No se preocupe – en Innsbruck y sus pueblos podrá disfrutar tanto de la ciudad como de la montaña, sin necesidad de elegir entre una opción u otra. ¿Qué otra ciudad permite llegar en menos de media hora desde su centro histórico medieval hasta más de 2.000 metros de altitud? Solo en Innsbruck, la capital de los Alpes.

RESERVAS: Tourist Forum, tel. 902 021 210, www.touristforum.net,
Innsbruck Tourismus, office@innsbruck.info, www.innsbruck.info



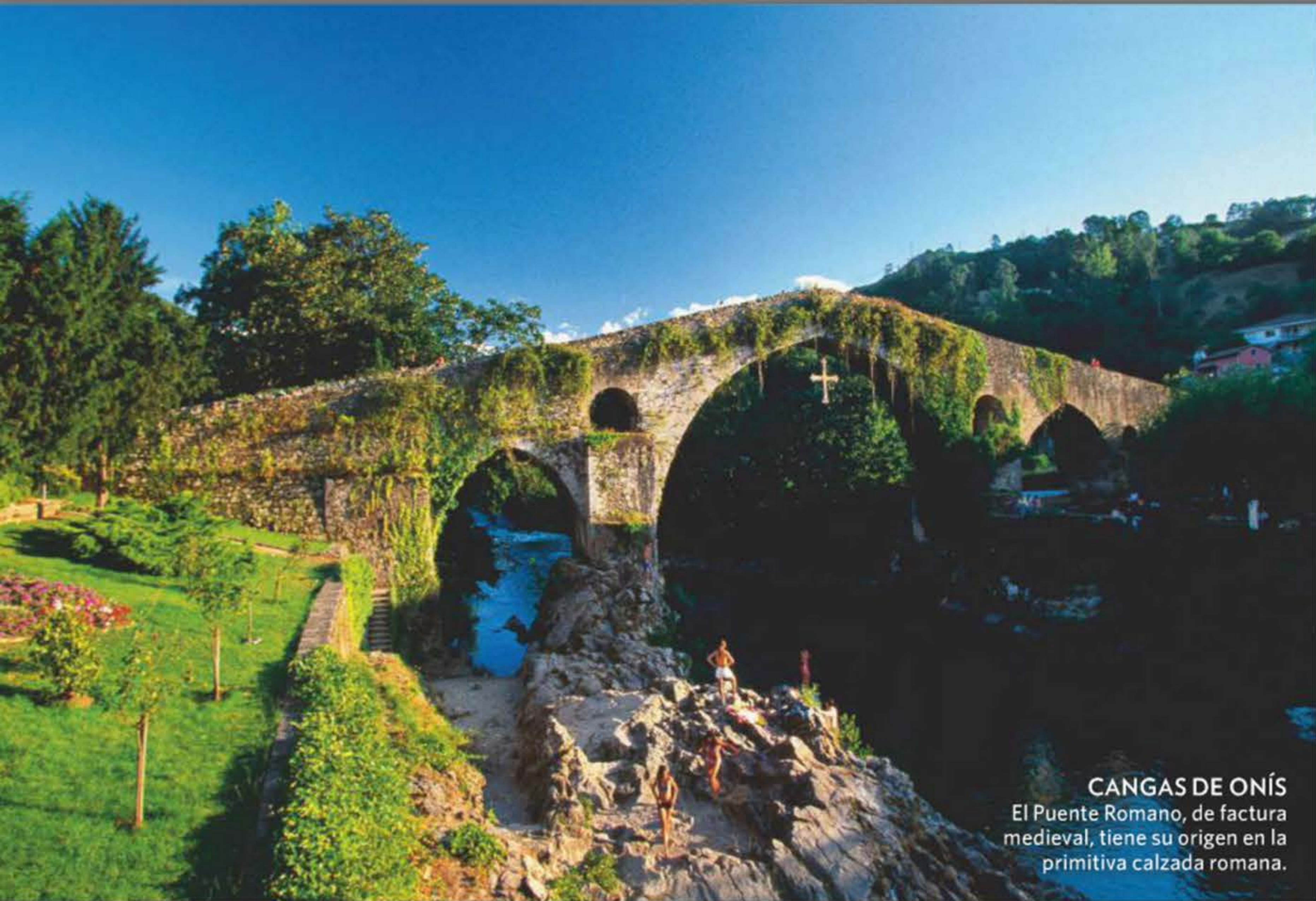
PICOS DE

RUTA POR EL CORAZÓN DEL PARQUE

ANTÓN POMBO, AUTOR DE GUÍAS SOBRE EL NORTE DE ESPAÑA Y EL CAMINO DE SANTIAGO

RESERVA DE LA BIOSFERA. La Unesco reconoció el valor natural de los Picos de Europa en 2003, después de 85 años de haber sido declarado el primer parque nacional de España.

EUROPA



CANGAS DE ONÍS
El Puente Romano, de factura medieval, tiene su origen en la primitiva calzada romana.

MASSIMO BOCCHI / FOTOTECA 9 X 12

Los Picos de Europa son uno de los parques nacionales más asombrosos del continente. Constituido por tres grandes macizos y repartido entre Asturias, Cantabria y León, es un lugar de culto no solo por sus montañas, desfiladeros y majadas, sino también por los santuarios de Santo Toribio de Liébana y Covadonga.

El macizo Occidental, de las Peñas Santas o del Cornión, es el más visitado. El recorrido clásico por este sector empieza en Cangas de Onís, cruzada por el indómito Sella. La que fue corte del incipiente reino astur hace trece siglos es hoy una población de 4.500 habitantes llena de hoteles y tiendas que venden productos gastronómicos y material de montaña. A un paso del bullicio hay dos rincones que rebosan bucolismo: el puente ojival, con la Cruz de la Victoria pendiendo sobre las aguas del Sella, y el mirador de Següencu, que ofrece la primera panorámica sobre los Picos de Europa.

Una carretera conduce en pocos minutos a Covadonga, uno de esos lugares que parecen haber sido creados por la naturaleza para maravillar.



RUTA POR LOS TRES MACIZOS DEL PARQUE

- 1 Cangas de Onís.** Parada indispensable por el centro de visitantes del parque, el puente medieval y los comercios de productos regionales.
- 2 Covadonga.** El santuario y los lagos de Enol y La Ercina son una maravilla natural. Existen numerosos senderos que recorren este sector.
- 3 Poncebos.** Este pueblo es el origen de dos caminos históricos, el que sube al pueblo de Bulnes y el del desfiladero del Cares desde el norte.
- 4 Garganta del Cares.** Un sendero de 8 km conecta Caín con Poncebos.
- 5 Potes.** Lugar clave para conocer el valle de Liébana, acceder al teleférico de Fuente Dé y visitar el monasterio de Santo Toribio de Liébana.



COVADONGA
El entorno de bosques y lagos del santuario fueron el origen del parque. La basílica se construyó en 1901.



Lo primero que se ve es la peña del Auseva emergiendo entre bosques caducifolios, con la Santa Cueva colgada de la roca y una cascada brotando bajo ella. Parece una ensoñación y, sin embargo, todo es real, aunque aderezado con el espíritu fantástico de la reconstrucción de 1877. De ese modo, la arquitectura es el perfecto complemento al culto a la Santina y a Pelayo, que reposa en el lugar donde, el 28 de mayo de 722, ganó la batalla que forjaría su épica.

Los lagos de Enol y La Ercina son el otro santuario de la zona. El ascenso desde Covadonga, dejando atrás los hayedos, es una de las etapas de montaña más seguidas de la Vuelta Ciclista a España: 12,3 kilómetros en los que se supera un desnivel de 910 metros con pendientes de hasta el 17%. En lo alto aparecen los dos lagos, primero el de Enol, más profundo. De aquí parten rutas de senderismo para todos los gustos, como los que conducen a los miradores del Rey y de Ordiales, este último más alejado, o hasta las Peñas Santas de Enol y Castilla, la segunda con 2.596 metros de altitud.

A lo largo de estas excursiones aparecen testigos de la cultura pastoril de las majadas, como los *cuerres* (cierres de madera) para el ganado y

los rebaños de vacas casinas y ovejas lachas que en verano son trasladadas a los pastos de altura y con cuya leche se elabora el queso de Gamonéu, propio de los concejos de Onís y Cangas.

EL VALLE DE CABRALES

Remontando el río Güeña por Onís alcanzamos el valle de Cabrales, regado por el río Cares y también famoso por su queso. Es así como entramos en el macizo Central o de los Urriales, con el totémico Naranjo de Bulnes o Picu Urriellu (2.519 m), que adquiere una tonalidad anaranjada al atardecer. Su fama le viene por constituir un reto para los escaladores, pues su cara oeste es una pared vertical de 500 metros que requiere pernoctar colgados del muro.

Otro de los mitos de la comarca es el queso de Cabrales, elaborado con leche cruda de vaca, oveja y cabra, y madurado en cuevas naturales de dos a seis meses hasta que adquiere los hongos que le dan las manchas verdosas, así como su textura mantecosa y su ligero sabor picante.

Si de Arenas de Cabrales se remonta el curso del río Cares, a los 6 kilómetros aparece Poncebos. En esta aldea se nos ofrecen dos formas de acceder a la Peña, nombre que los cabraliegos

▲ LAGOS DE LA ERCINA Y ENOL

Situados a solo 12 km del santuario de Covadonga, son una zona de senderismo muy popular y accesible.

➤ UN REFUGIO DE FAUNA

Los bosques, prados, picos y desfiladeros son el hogar de los mamíferos y aves más representativos de la Península Ibérica.





BLDAGENTUR HUBEV / FOTOTECA 9 X 12

dan al macizo: a través de sus entrañas por la sorprendente garganta del Cares –un sendero de 8 kilómetros la recorre hasta el pueblo de Caín entre paredes verticales y cruzando túneles y puentes– o en el funicular de Bulnes, que en apenas siete minutos salva 402 metros de desnivel bajo tierra.

Subir a bordo del funicular es como trasladarse a otra dimensión porque, en un santiamén, uno se encuentra en medio de la montaña, en un núcleo de solo 20 habitantes que hasta 2001 tuvo como único acceso el camino del canal del Tejo. Hoy en día el viejo sendero es una popular excursión de bajada hasta Poncebos que dura unas dos horas.

El desfiladero de La Hermida, excavado por el río Deva y poblado de carrascos, penetra en el valle de La Liébana (Cantabria), principal acceso al macizo oriental o de Andara. Justo a la entrada del valle, beneficiado por un microclima que permite el cultivo de la vid, se alza la iglesia mozárabe de Santa María de Lebeña (siglo x), de tres naves con arcos de herradura y un tejo sagrado en su atrio.

Un poco más adelante se sitúa Potes, cuyo emblema es la Torre del Infantado (siglo xv). Este pueblo es el mejor lugar para adquirir los quesos ahumados de Aliva, los de Lebeña y el queso picón de Tresviso, y también para probar el orujo local y el cocido lebaniego.

▲ PUEBLOS MONTAÑESES

Bulnes, Tresviso y Sotres (arriba) han vivido prácticamente aislados hasta hace pocas décadas.

➤ EL CARES

Esta garganta separa el macizo Oeste y el Central. La ruta de ida y vuelta entre los pueblos de Poncebos y Caín dura 6 horas.





GONZALO AZUMENDI / AGE FOTOSTOCK

▲ POTES

Con sus casas colgadas sobre el río Deva, esta localidad es una base excelente para conocer la comarca de La Liébana.

➤ NARANJO DE BULNES

Es el emblema del parque. Su singular silueta se divisa durante los recorridos por el macizo central.

A tres kilómetros se erige el monasterio de Santo Toribio. Además de la memoria de su abad Beato de Liébana (siglo VIII-IX), autor de unos *Comentarios al Apocalipsis* que no faltaban en ninguna biblioteca medieval, guarda la reliquia del Lignum Crucis (fragmento de la cruz de Cristo) y cuenta con un Año Santo cada vez que la festividad del patrón, el 16 de abril, cae en domingo.

Fuente Dé, lugar donde nace el río Deva, vuelve a situarnos en plena montaña. De aquí parte un teleférico que en 1966 dejó de transportar mineral para llevar personas hasta el mirador del Cable, a 1.834 metros. La extraordinaria panorámica solo puede compararse con la que ofrecen los miradores del Corzo y el Oso, en la vertiente leonesa. Un espectáculo de crestas y valles llenos de vida y leyenda. ■

CUADERNO DE VIAJE

LLEGAR Y MOVERSE

Cangas de Onís se halla a 110 km del aeropuerto de Asturias y a 72 km de Oviedo, adonde se puede llegar en tren. Lo mejor es alquilar un coche para moverse por el parque. El acceso a Covadonga en verano debe hacerse en autobús o taxi (www.sorcioasturias.com).

ALOJAMIENTO

Casas de turismo rural, hoteles, cámpings

y refugios dentro del parque. La acampada libre está prohibida.

MÁS INFORMACIÓN

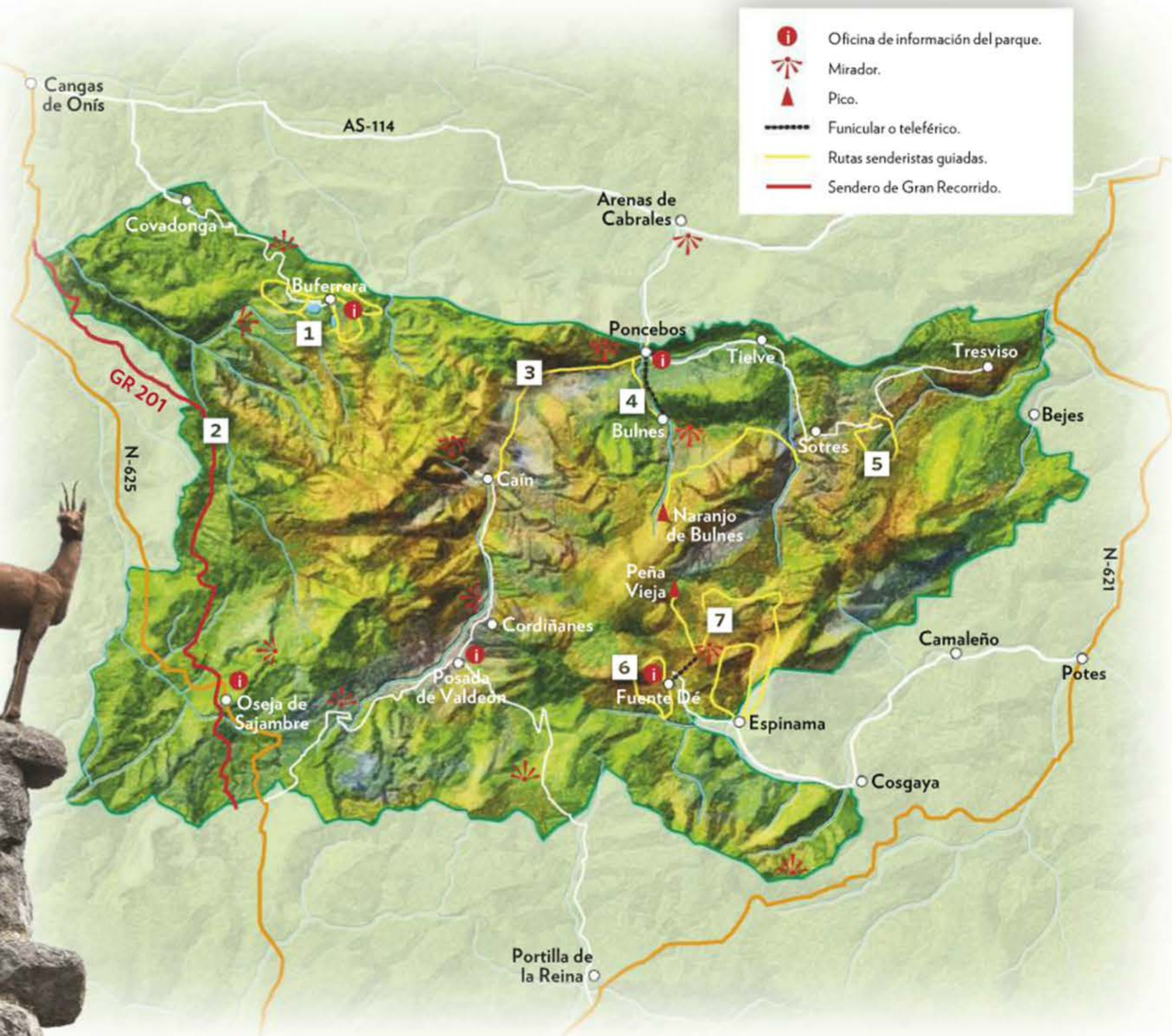
El parque tiene varios centros de visitantes: Casa Dago en Cangas de Onís, el de Liébana, el de Posada de Valdeón y el Pedro Pidal en Covadonga. www.picosdeeuropa.com. www.magrama.gob.es/es/red-parques-nacionales/nuestros-parques/picos-europa.



VISITA GUIADA

Las sendas más clásicas del parque

Desde paseos de pocas horas hasta travesías de varios días, los itinerarios de los Picos de Europa son tan variados como su público: familias con niños, excursionistas avezados, escaladores... Algunos caminos son antiguas cañadas de pastores que subían el ganado a los prados en verano, otros son viejas rutas de mineros o veredas entre valles que han sido sustituidas por carreteras y funiculares. Las oficinas del parque organizan salidas guiadas que, clasificadas por duración y dificultad, descubren estas fantásticas montañas del norte peninsular.



Mirador del Tombo. Cordiñanes.





1 LAGOS DE ENOL Y LA ERCINA. El aparcamiento de Buferrera es el punto de inicio de las rutas guiadas que organiza el parque en torno a estos lagos. Con una duración de entre 3 y 4 horas, pasan por prados en los que antiguamente los pastores se instalaban con sus familias durante el verano y junto a restos de las minas del siglo XIX.

2 SENDA DEL ARCEDIANO. La vía que comunicaba León y Asturias antes de existir la carretera de Los Beyos es hoy el GR 201. Recorrerlo requiere de 5 a 6 horas.



3 RUTA DEL CARES. El sendero que une los pueblos de Poncebos y Posada de Valdeón se completa en 6 horas. Desde la ermita de San Pedro en Camarmeña se ve el desfiladero.

4 CANAL DEL TEJO. Fue el único acceso a la aldea de Bulnes hasta 2001. Sube desde Puente Poncebos en 3 horas y supera un desnivel de 647 metros.

5 LA CABALLAR. Esta ruta es muy recomendable para conocer el macizo oriental y la cultura de las majadas. Parte del pueblo de Sotres y dura 3 horas y media.



6 FUENTE DÉ. El teleférico permite ascender o acercarse a los picos más altos. El itinerario guiado de los Horcados Rojos (5 horas) se aproxima al Naranjo de Bulnes.

7 PEÑA VIEJA. Subir sus 2.619 m es una de las excursiones clásicas del parque por su proximidad a la estación del teleférico de Fuente Dé y por las vistas que ofrece de otras cumbres emblemáticas. Su ascensión empieza en la estación superior del teleférico de Fuente Dé, dura unas 4 horas y tiene un desnivel de 850 metros.

FLORENCIA

LA SEDUCTORA CIUDAD DEL RENACIMIENTO

ÁNGELES GONZÁLEZ-SINDE, ESCRITORA, GUIONISTA Y DIRECTORA DE CINE



SÍMBOLOS FLORENTINOS

La torre medieval del Palacio Vecchio y el conjunto del Duomo, son, desde hace más de 600 años, los emblemas de la capital toscana.





SANTA MARIA DEL FIORE

Brunelleschi revolucionó la arquitectura del siglo xv con el diseño de esta cúpula de 100 metros de alto y 42 de diámetro. 463 peldaños ascienden hasta la linterna.



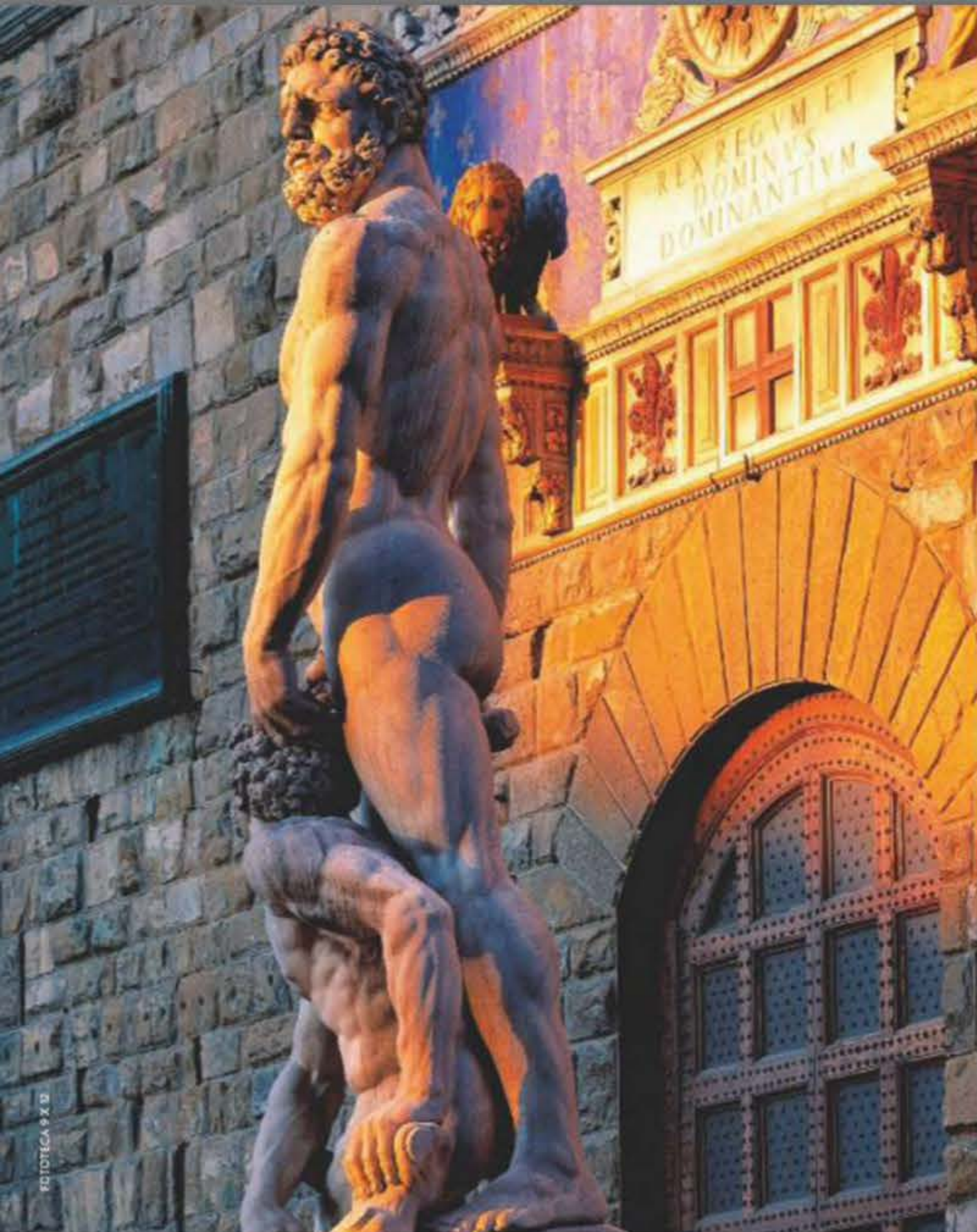
GALERÍA DE LOS UFFIZI
Este edificio reúne las grandes obras del Renacimiento. Por un lado se asoma a la plaza de la Signoria y, por el otro, al río Arno.

Donatello, Masaccio, Filippo Lippi, Ghirlandaio, Botticelli, Miguel Ángel, Bronzino, Leonardo, Rafael, Vasari son nombres estrechamente ligados a Florencia y sin duda nos toparemos con sus obras antes o después. De lo que quizá no seamos tan conscientes es de que la ciudad del humanismo está igualmente ligada a las otras artes. Desde la literatura con Dante Alighieri y su *Divina Comedia*, Boccaccio y su *Decameron*, o *El Príncipe* de Machiavelli escrito para un Médicis, hasta el pionero laboratorio fotográfico de los hermanos Alinari, abierto en 1854 aún activo y convertido en Museo de la Historia de la Fotografía (plaza Santa Maria Novella), la vinculación entre Florencia y la cultura no ha cesado. Quienes visiten la ciudad entre mayo y junio podrán comprobarlo.

CIUDAD DEL ARTE

- 1 Plaza del Duomo.** Reúne el conjunto de la Catedral, el Baptisterio y el Campanario.
- 2 Palacio Vecchio.** Las salas de este edificio de 1341 están decoradas con frescos y numerosas obras de arte.
- 3 Galería de los Uffizi.** Para maravillarse con los tesoros artísticos del Renacimiento.
- 4 Puente Vecchio.** En la última de sus cuatro plantas está el Corredor Vasariano.
- 5 Santa Croce.** Ineludible por sus frescos y los sepulcros de Galileo y Miguel Ángel.
- 6 Palacio Pitti.** La antigua residencia de los Médicis alberga ahora ocho museos.





◀ PALACIO VECCHIO

Símbolo del poder medieval, posee lujosos salones y su entrada está flanqueada por esculturas magníficas.

▶ BASÍLICA DE LA SANTA CROCE

Este templo gótico alberga los sepulcros de Galileo y Miguel Ángel, entre otros florentinos célebres.

Son los meses del Maggio Musicale Fiorentino que va por su 77ª edición y convierte la ciudad en un gran escenario. Junio es también el mes en que la ciudad se vuelca para reproducir las partidas de *calcio* (fútbol) tal cual se jugaba en 1580 y con indumentaria de época en la plaza de la Santa Croce. Al juego acompañan cabalgatas, comparsas y fuegos artificiales sobre el río Arno la noche de San Juan.

MATILDE DE TOSCANA

En el año 59 a.C. los romanos fundaron Florentia como puerto fluvial, aunque no fue hasta el siglo XI con la condesa Matilde de Toscana (1046-1115) cuando empezó a hacer honor a su nombre y floreció. La condesa, aliada del Papa, cobijó en la ciudad a órdenes religiosas que fundaron conventos e iglesias, y también concedió fueros y prebendas a los nobles y a la emergente clase acomodada a cambio de apoyo contra el Imperio Carolingio. Tras su muerte, la ciudad se declaró autónoma y cobraron fuerza los mercaderes y artesanos. Pronto familias como los Médicis desbancaron en el poder, no sin conflicto, a los aristócratas. Para legitimar y consolidar su prestigio, los ricos comerciantes encargaron sus residencias a grandes arquitectos y artistas, lo cual, sumado a la pujanza de las órdenes religiosas (franciscanos, agustinos, carmelitas y dominicos), explica la acumulación y variedad de obras maestras en Florencia.

Florencia es una ciudad especialmente agradecida para visitar porque resulta abarbable. Sin embargo la impresión es engañosa y bien puede ocurrirnos lo que a Stendhal, que al darnos cuenta de que la belleza por admirar no tiene fin, suframos un auténtico ataque de angustia. Para evitarlo, y si vamos a disponer de pocos días, conviene resignarse de antemano y disfrutar del paseo a pie, pues gran parte es peatonal.







▲ PUENTE VECCHIO

De 1345, alberga joyerías y el Corredor Vasariano, que conecta el Palacio Vecchio con el Pitti.

➤ ESCUELA DE PINTURA

Los artistas de hoy buscan inspiración en las obras del pasado y venden sus pinturas en puestos callejeros.

El río Arno nos facilita ubicarnos, así como los siempre visibles campanarios, torres y cúpulas de los edificios principales. Desde 1343 son cuatro los barrios históricos en los podemos subdividir el paseo: Duomo, Santa María Novella, Santa Croce y Oltrarno. Conviene empezar por el Duomo y admirar con calma la genial cúpula de Brunelleschi (1420-1436), el Campanario de Giotto, el elegante Baptisterio octogonal y el Museo dell'Opera, que no tiene nada de musical, sino que es el lugar donde se conservan y restauran las obras maestras de la Catedral. Cerca se encuentra la basílica de San Lorenzo,

con la cripta de los Médicis, y la Accademia dell'Arte, otra visita ineludible para admirar el *David* de Miguel Ángel, entre otros muchos clásicos. Desde allí podemos dirigirnos hacia la plaza de la Repubblica recorriendo callejuelas donde se amontonan los palacios de las grandes familias florentinas, hasta la zona de Santa Maria Novella con la iglesia del mismo nombre.

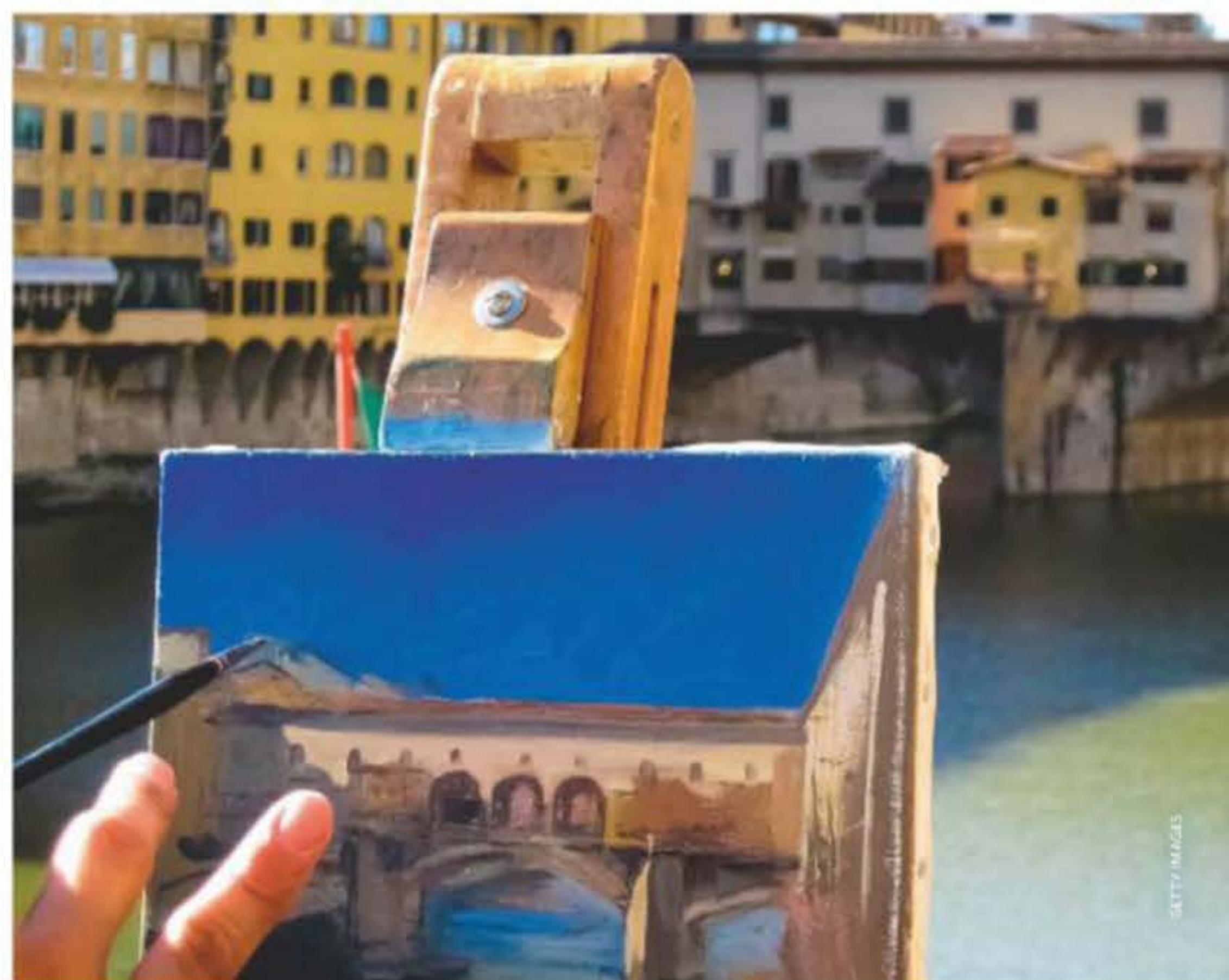
A continuación y retrocediendo hacia el río, conviene dedicarle unas horas a la plaza de la Signoria, donde se erige el Palazzo Vecchio –residencia de los Médicis y sede del gobierno florentino durante siete siglos–



y la Galería de los Uffizi, que reúne hasta 3.800 obras creadas por los artistas más famosos entre los siglos XII y XVIII.

EL ARTE DEL VESTIR

Si además del lujo del pasado nos interesa el del presente, nos animará la visita a dos museos dedicados al arte del vestido y el calzado: el Gucci, instalado en un palacio del siglo XIV en la misma plaza de la Signoria; y el Museo Salvatore Ferragamo, próximo a la calle Tornabuoni, una vía en la que los antiguos gremios de artesanos del cuero y la seda tienen dignos descendientes.



➤ PALACIO PITTI

Sede de ocho museos, perteneció a tres poderosas familias: Médicis, Lorena y Saboya. En la imagen, la sala de Giovanni.

El barrio de Santa Croce toma nombre de la basílica franciscana en la que, por cierto, está enterrado Machiavello. Resulta interesante pasar por la Piazza dei Ciompi con su mercadillo diario de antigüedades y ver la Casa Buonarrotti de Miguel Ángel, del que este año se conmemora el 450 aniversario de su muerte.

Cruzaremos el Ponte Vecchio tarareando la preciosa aria de Puccini *O mio babbino caro* y asombrándonos ante la acumulación de joyerías, hasta el barrio de Oltrarno. Como su nombre indica, es el barrio al otro lado del río. Obligado es visitar el Palacio Pitti, la iglesia del Santo Spirito, los frescos de Massaccio en Santa Maria del Carmine y el Jardín de Boboli, pero también deambular por sus calles y conocer a los artistas de hoy. Orfebres, restauradores, galeristas, bordadoras, cesteros, encuadernadores, vidrieros, ceramistas, enmarcadores, ebanistas y sombrereras crean objetos inusuales y genuinos en bodegas y talleres que es un placer descubrir. El arte y las manufacturas que antaño fueron fuentes de riqueza hoy siguen estando muy vivos en esta ciudad volcada en la belleza desde sus mismos orígenes. ■

CUADERNO DE VIAJE

A TENER EN CUENTA

Documentos: DNI.

Idiomas: italiano.

Moneda: euro

CÓMO LLEGAR

El aeropuerto Amerigo Vespucci, situado a 5 km de Florencia, recibe vuelos directos de Barcelona y Madrid. El servicio «Vola in bus» conecta la terminal con el centro en apenas 30 minutos.

CÓMO MOVERSE

Hay autobuses, tranvías (se debe validar el billete antes de subir) y hasta 70 km de carril bici. La

Firenze Card incluye el uso de los transportes urbanos durante 72 horas, así como la entrada a 50 museos, villas y jardines. www.firenzecard.it

EVENTOS

77 Maggio Musicale Fiorentino: www.maggiofiorentino.com

Calcio Storico: www.calcio-storicofiorentino.it

450 aniversario de la muerte de Miguel Ángel. Casa Buonarroti: www.casabuonarroti.it

MÁS INFORMACIÓN

www.firenzeturismo.it





OBRAS UNIVERSALES

El genio artístico de Florencia

Leonardo da Vinci, Miguel Ángel y Botticelli son solo tres de los muchos artistas (pintores, escultores, arquitectos, orfebres...) que hicieron de Florencia la vanguardia creativa de Europa cuando la mayor parte del continente aún estaba sumido en la oscuridad medieval. Sus obras, llenas de alegorías, perspectivas, luces y cuerpos proporcionados, se exponen hoy en diversos museos de la ciudad. Concebidas para el placer de unos pocos, son ahora tesoros universales que merece la pena contemplar al menos una vez en la vida. Como las siete obras maestras de esta sección.



LA PUERTA DEL PARAÍSO

Ghiberti y Pisano grabaron escenas bíblicas en las puertas de bronce del Baptisterio. Museo dell'Opera del Duomo.

CAPILLA BRANCACCI

Esta serie de frescos muestran el final del gótico y el paso al Renacimiento. En la iglesia de Santa Maria del Carmine.



EL NACIMIENTO DE VENUS

Botticelli pintó este cuadro (1482-1484) y *La primavera* (1477-1478) para la villa de los Médicis en Careggi, en las afueras de Florencia. Ambas se exponen en la Galería de los Uffizi.



MERCURIO

Cosme I lo encargó a Giambologna en 1564 para el emperador Maximiliano II. Está en el Museo Bargello.

ANUNCIACIÓN

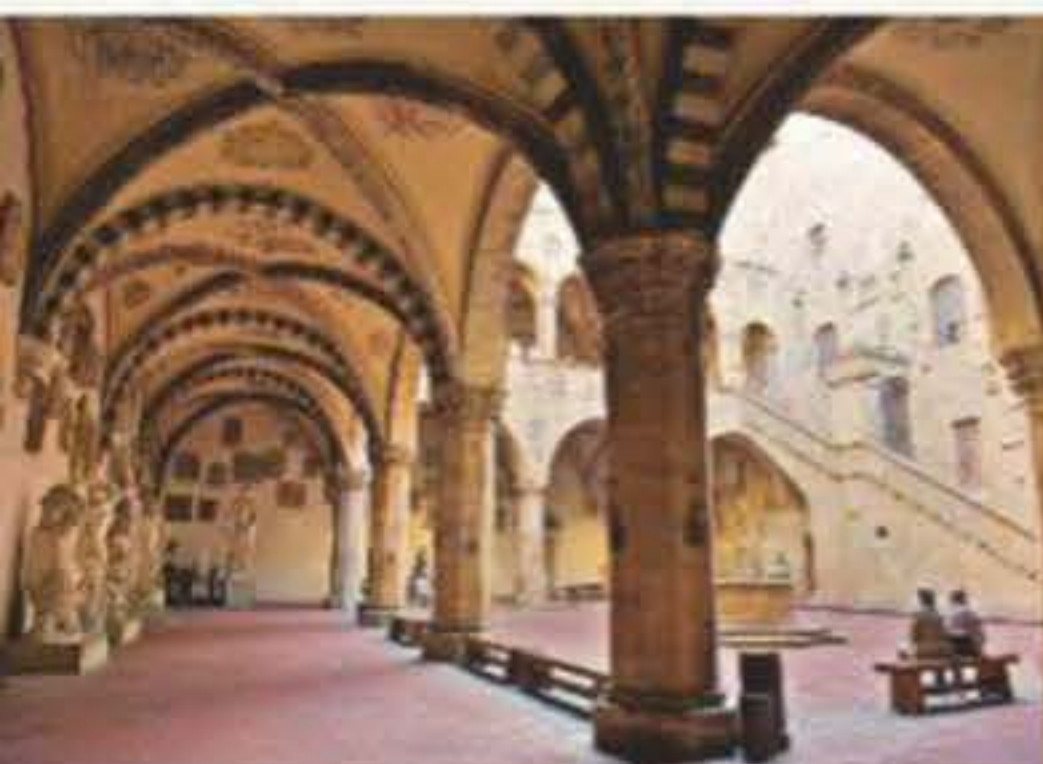
Leonardo da Vinci la pintó con poco más de 20 años. Marca el inicio del degradado. Galería de los Uffizi.





VENUS DE URBINO

Este óleo de Tiziano de 1538 destaca por el tratamiento de la luz, la perspectiva y por ser el retrato de una mujer real, no alegórica. Se desconoce si era una cortesana o la mujer del hijo del duque de Urbino. En la Galería de los Uffizi.



MUSEOS IMPRESCINDIBLES

- Galería de los Uffizi
- Galería de la Academia
- Museo Bargello
- Museo dell'Opera del Duomo
- Palazzo Pitti
- Museo de San Marco
- Capilla de los Médicis

www.polomuseale.firenze.it



DAVID

La obra de Miguel Ángel, de mármol blanco y 5,17 m, simboliza la victoria de la inteligencia sobre la fuerza bruta. El original estuvo frente al Palacio Vecchio hasta 1873. Hoy se exhibe en la Galería de la Academia.

TRAVESÍA POR EL RIN

Poetas, pintores y novelistas se han inspirado en los castillos y las colinas de viñas que se extienden entre las ciudades de Coblenza y Maguncia. Seguir el sinuoso Rin es la mejor forma de enamorarse de este paisaje.

JULIO PRIETO, ESCRITOR Y PROFESOR DE LITERATURA EN LA UNIVERSIDAD DE POTSDAM (ALEMANIA)

UN VALLE CON HISTORIA. Las fortalezas que jalonan este valle Patrimonio de la Humanidad tienen su origen en las luchas por el control del Rin. En la imagen, Bacharach.



LORELEY. Dice una leyenda que este peñón de 120 m es el hogar de un hada que desorienta a los navegantes.



LUCA DA ROSA / FOTOTECA 9 X 12



viajar por el Rin es adentrarse en un paisaje en el que se mezclan las corrientes de la historia y la leyenda. A la vez puente y frontera, sus caudalosas aguas fueron durante más de dos mil años una de las principales vías de comunicación e intercambio entre la Europa mediterránea y la septentrional. Con sus meandros y suaves colinas sembradas de viñedos, sus villas medievales y los más de cuarenta castillos que se alzan en sus márgenes, el valle del Rin capturó la imaginación de escritores, pintores y músicos como Goethe, Victor Hugo, William Turner y Franz Liszt.

El inicio del viaje es Coblenza, ubicada en la confluencia del Rin y el Mosela, de ahí el nombre que le dieron los romanos: Confluentes. Primero hay que perderse por su casco viejo, trufado de joyas como la iglesia románica de St. Castor y su jardín de flores aromáticas. Después resulta agradable pasear hasta la Deutsches Eck, una punta de tierra que marca el lugar donde los dos ríos se encuentran. Desde este mirador fluvial se divisa la ciudad y el castillo de Ehrenbreitstein, sede de un famoso festival de música en julio.



DE COBLENZ A MAGUNCIA

- 1 Coblenza.** Interesante por su vida cultural y sus monumentos.
- 2 Marksburg.** La Visita Guiada describe los secretos de este castillo.
- 3 Boppard.** Destacan los restos romanos y la plaza del Mercado.
- 4 Bacharach.** Este pueblo parece no haber salido de la época medieval.
- 5 Rudesheim.** Indispensable para probar la cocina y el vino de la región.
- 6 Maguncia.** Su casco histórico se concentra en torno a la Catedral.



MARKSBURG

Gracias a su ubicación elevada y a su estructura defensiva, es el único castillo del valle del Rin que no fue nunca conquistado.



Siete kilómetros al sur, en la margen derecha del río, surge el imponente castillo de Stolzenfels. Erigido en 1249, quedó destruido tras la guerra de los Treinta Años (1618-1648) hasta que, en 1847, Federico Guillermo IV de Prusia mandó reconstruirlo y darle el actual aspecto neogótico. Sus estancias de oscuros terciopelos y lustrosas armaduras producen una impresión de escena detenida en el tiempo. Desde las torres más altas se contemplan el valle y las colinas circundantes.

En la orilla opuesta divisamos el majestuoso castillo de Lahneck, donde, según la leyenda, murieron los doce últimos caballeros

templarios defendiendo la fortaleza contra las tropas del arzobispo de Maguncia. A sus pies se encuentra la villa de Lahnstein y, en ella, la histórica Wirthaus an der Lahn, una rústica taberna en la que almorzaron Goethe y sus compañeros un día de julio de 1774. A la vista del castillo, entonces en ruinas, Goethe compuso su poema *Salutación del Fantasma*.

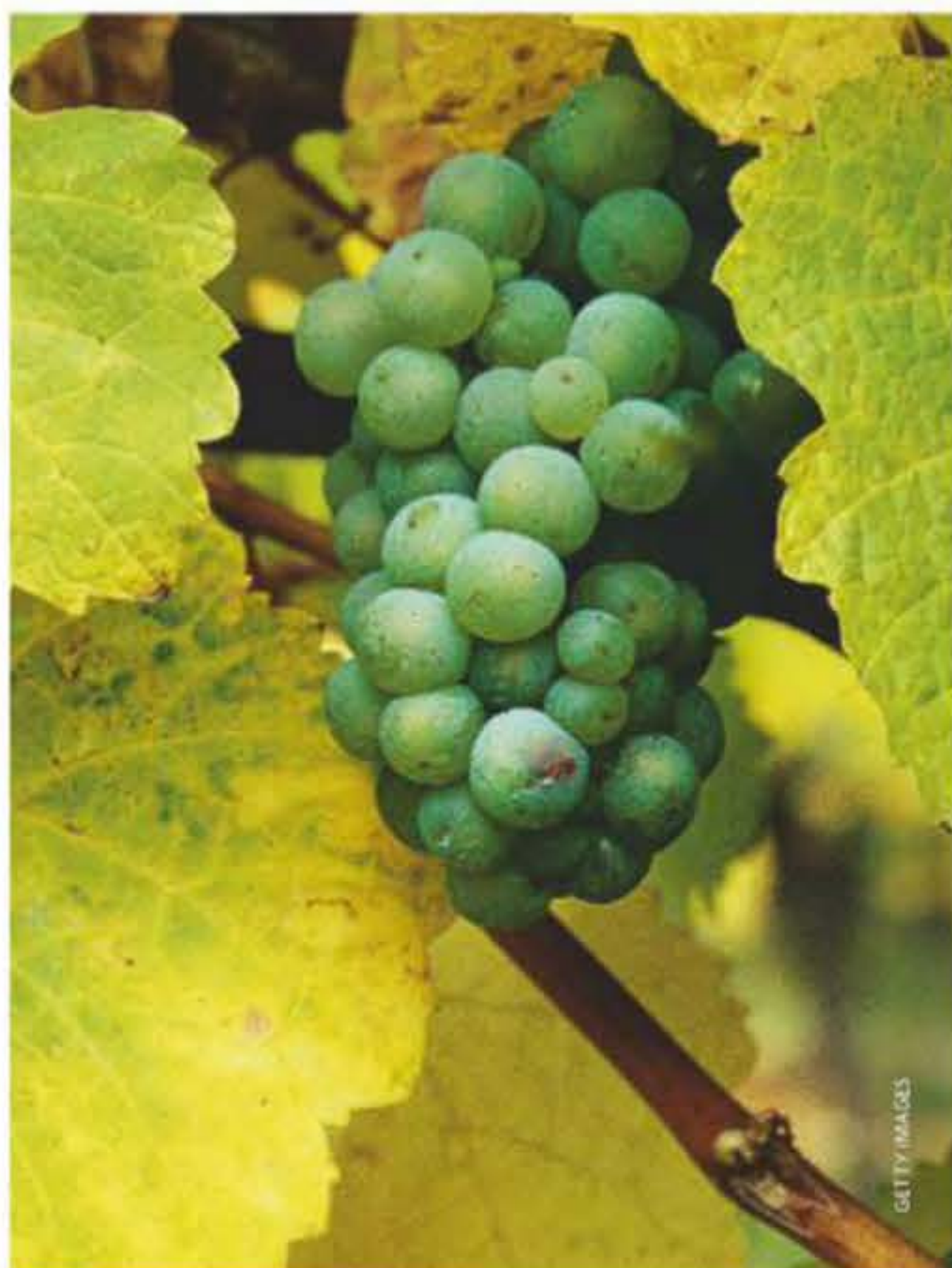
Pertrechados con ese poético augurio seguimos remontando el río hasta que aparece la silueta de Marksburg, el único castillo del Rin que nunca llegó a ser destruido, habitado ininterrumpidamente durante los últimos 700 años. Su torreones, que otrora sirvieran

➤ BOPPARD

El Rin traza una gigantesca curva a la altura de este pueblo, célebre por sus vestigios romanos.

➤ BACHARACH

Es una parada ineludible por su núcleo medieval, con capillas góticas, restos de muralla y tabernas.



MÁS QUE CASTILLOS >

El turismo enológico y los cruceros por el río son un complemento perfecto a la visita a los castillos y pueblos del valle del Rin.

de prisión a los príncipes de Nassau, se elevan sobre un escarpado promontorio desde el que se domina el río y el pueblecito de Braubach.

Si hay una parada imprescindible en este viaje es Boppard. Fundada por los romanos, esta encantadora villa rodeada de viñedos está ubicada en un meandro con forma de herradura. Merece la pena darse un paseo por la Oberstrasse, flanqueada de casitas con entramados de madera, y la alegre plaza del Mercado, presidida por la iglesia románica de St. Severus. Es un lugar excelente para saborear el refrescante *riesling*, el vino de la región, y animarse después a visitar las bodegas de poblaciones con nombres tan musicales como Mandelstein, Ohlenberg y Feuerlay.

EL GATO Y EL RATÓN

Ponemos rumbo al centro de la Garganta del Rin y pronto llegamos a las ciudades de Sankt Goar y Sankt Goarshausen, ubicadas a una y otra orilla y presididas por impresionantes fortalezas. A un lado, las ruinas del castillo de Rheinfels, que resistió los asaltos de Luis XIV pero no los embates del tiempo. Al otro, los castillos de Katz y Maus (Gato y Ratón), que recuerdan las luchas entre los antiguos príncipes de la región por el control de los aranceles fluviales.

Arribamos al corazón del Rin Romántico: el legendario peñón de Loreley. Según la creencia popular, desde esta roca un hada del río arrastraba a los navegantes a la perdición con sus seductores cantos. Lo cierto es que éste es el punto donde el cauce se estrecha y forma traicioneras corrientes; además, al pie del acantilado se produce un curioso eco. Ambos fenómenos están sugeridos en la etimología de Loreley, que vendría a significar «Roca Acechante» o «Peñón de los Alaridos».

Otra ligera curva y aparece Bacharach, un encantador núcleo medieval rodeado de viñas y con el castillo Burg Stahleck en lo alto de la colina que se alza a su espalda. Y algo más adelante, como un barco que desafiara la leyenda de Loreley, el blanco castillo de Pfalzgrafenstein se erige sobre un islote en mitad del río. A modo de mascarón resplandece un león de piedra con el escudo de armas de los príncipes del Palatinado.







STEFAN DAMM / FOTOTECA 9 X 12

▲ MAGUNCIA

El casco histórico de la capital de Renania-Palatinado reserva espacios encantadores como la plaza Kirschgarten.

➤ RÜDESHEIM

Las viñas tapizan las laderas que flanquean el río Rin a su paso por este municipio. Su castillo aloja el Museo del Vino.

A 15 kilómetros se halla Rudesheim, capital de la comarca vinícola de Rheingau. El centro neurálgico de la ciudad es la Drosselgasse, que se precia de ser la calle con más tabernas de Europa. El ambiente expansivo y jovial, amenizado por las bandas de música, es idóneo para relajarse y charlar con los lugareños. Resulta instructivo visitar después el Museo del Vino, en el castillo de Brömserburg, cuya torre ofrece una vista magnífica.

Nuestra última etapa es Maguncia. Más de dos mil años contemplan esta ciudad fundada por los romanos, célebre por sus carnavales y lugar donde Gutenberg dio a luz un invento que transformó el mundo. Su casco medieval está repleto de tesoros, como la Catedral románica y la iglesia gótica de St. Stephan con vidrieras de Marc Chagall. ■

CUADERNO DE VIAJE

A TENER EN CUENTA

Documentos: DNI.

Idioma: alemán.

Moneda: euro.

CÓMO LLEGAR

Los aeropuertos más cercanos a Coblenza son: Frankfurt-Hahn, Frankfurt y Cologne-Bonn, todos situados a unos 100 km.

CÓMO MOVERSE

El coche de alquiler es la mejor opción para visitar libremente el valle

del Rin. Una red de senderos (www.rheinburgenweg.com) y un itinerario ciclista (www.radwanderland.de) siguen paralelos al río. Un servicio de transbordadores cruza de una orilla a otra. La tarjeta Freizeit Card sale a cuenta para visitar castillos y contratar el crucero por el Rin.

MÁS INFORMACIÓN

www.germany.travel
www.alemania-romantica.info



VISITA GUIADA

Marksburg, el castillo invencible

Pocas fortalezas pueden presumir de no haber sido nunca vencidas. Marksburg es una de ellas. Construido sobre la roca viva de la colina que se alza entre el pueblo de Braubach y el río Rin, es el único castillo de la región que permanece como hace 700 años, aunque ampliado a lo largo de los siglos y restaurado en 1900. Lo primero que lo diferencia son la doble muralla y las cuatro puertas consecutivas, que sometían a un riguroso control a quien pretendiera entrar en el recinto. El sector más nuevo del castillo es el Rheinbau o anexo del Rin, un edificio de 1706 destinado a alojar a los soldados y que ahora acoge una exposición de instrumentos para tejer. Desde sus ventanas se contempla el jardín de plantas medicinales y el paseo de las murallas, que ofrece una panorámica increíble del tranquilo pueblo de Braubach mecido por las aguas del Rin. www.marksburg.de.



1 TORRE DE HOMENAJE

Con 40 m de altura, era el último refugio del castillo en caso de asalto. Su única puerta está a 10 m del suelo. La base data de 1239 pero el aspecto actual es del siglo XIV.



3 LA ARTILLERÍA

Una larga batería de cañones apuntaba al río Rin. Los proyectiles lanzados desde aquí alcanzaban una distancia de mil metros. El sector más antiguo del edificio es de 1589.



2 LA HISTORIA EN TAPICES

Los sucesivos linajes que adquirieron Marksburg pueden seguirse a través de los tapices del castillo. Freeman de Brubach fue el primer propietario. Después lo fueron los señores de Eppstein, los condes de Katzenelnbogen, señores de Hesse y los duques de Nassau, hasta que pasó a manos de Prusia en 1866.



4 LA BODEGA. Esta sala subterránea del siglo XVII tiene un acceso rápido desde el patio de armas y la cocina. Esta última presenta hoy el mismo aspecto que en la época de mayor apogeo del castillo.





5 PUENTE LEVADIZO

Es la primera de las cuatro puertas que había que franquear para entrar al castillo. El cuarto del vigilante es hoy una librería.



6 DORMITORIO NOBLE

Es la única habitación que se calentaba con estufa. También servía de sala de estar. La cama con dosel, la cuna y la rueca de hilar son del siglo xvii.



7 TORRE DE LA CAPILLA

Data de 1372. El techo y parte de los muros están decorados con frescos. Una hornacina contiene una copia de la Virgen del Rin.



8 GRAN SALÓN DE BANQUETES

La gran chimenea es el elemento más llamativo de esta sala contigua al dormitorio. En un lateral hay un habitáculo destinado a retrete que, como era habitual en los castillos medievales, sobresalía de la muralla exterior.





CATARATAS DE, IGUAZÚ

Argentina y Brasil comparten uno de los mayores espectáculos naturales del planeta. El viaje que alcanza estas atronadoras cascadas invita también a dejarse seducir por la intensa vida cultural de Buenos Aires y por la siempre apasionante Río de Janeiro.

DAVID DUSSTER, PERIODISTA DE VIAJES

TERRITORIO GUARANÍ

Los indios de la región cuentan que la gran falla del Iguazú fue obra del dios serpiente M'Boi, ciego de ira al enterarse de que la bella Naipi se había fugado con el guerrero Tarobá.



BUENOS AIRES
El Cabildo, sede del gobierno colonial, es un edificio de 1740 situado en la plaza de Mayo.

FOTOTECA 9 x 12

La siempre tentadora Buenos Aires, Río de Janeiro de alma hedonista y, entremedio, las cataratas hechiceras de Iguazú y algunas de las mejores playas de la costa atlántica, como las de Paraty. Tal vez sería muy osado decir que este recorrido condensa lo mejor del continente, pero sí que conforma un recorrido rápido por la Sudamérica más prodigiosa y arrebatadora en cultura, urbanismo y naturaleza.

Buenos Aires se saborea como la primera dosis de este concentrado sudamericano. En parte porque la ciudad mantiene viva esa vocación de imaginarse con un pie en Europa y otro en América. La capital argentina evoca la grandeza monumental europea en el Teatro Colón y en el mastodóntico Palacio del Congreso Nacional, ambos de estilo ecléctico.

IMPRESINDIBLE

- 1 Buenos Aires.** La visita a la capital debe incluir la Plaza de Mayo y los barrios de Montserrat, San Telmo, La Recoleta y La Boca.
- 2 Cataratas de Iguazú** Merece la pena verlas desde el lado argentino y el brasileño. Otra opción es el paseo fluvial por el Iguazú o el Paraná.
- 3 Paraty.** Ciudad colonial con plácidas playas donde practicar deportes acuáticos. Cerca se halla la bonita Ilha Grande.
- 4 Río de Janeiro.** En la Visita Guiada aparecen sus rincones esenciales.





SALTOS DEL IGUAZÚ

En un tramo de 2,7 km el río Iguazú precipita sus aguas hasta 275 veces. La Garganta del Diablo, de 80 m de alto, es la cascada más espectacular.





◀ ENTORNO PROTEGIDO

Tanto el lado argentino como el brasileño son parque nacional desde los años 1930 y Patrimonio de la Humanidad desde 1984.

Que uno de los edificios más emblemáticos de Buenos Aires sea un teatro de ópera no es casualidad. Que la librería más bella de Argentina, El Ateneo, esté ubicada en la platea y los palcos de un antiguo teatro, tampoco. Y que la principal atracción de una ciudad ajardinada y de placeres mundanos sea uno de los cementerios más majestuosos del mundo, el de Recoleta, mucho menos. Las cosas casi nunca son lo que parecen en la ciudad de Buenos Aires. No en vano la catedral metropolitana, templo católico, es famosa por acoger la tumba de un líder civil, el héroe de la independencia, el general José de San Martín (1778-1850).

Buenos Aires también invita al paseo distraído sin más pretensión que sumergirse en las conversaciones de bar del casco viejo de San Telmo, descubrir el tango gallardo y canalla de La Boca, o rendirse a una de las gastronomías más succulentas en el barrio marítimo de Puerto Madero.

ASOMADOS AL GRAN SALTO

Si un pájaro levantara el vuelo en Buenos Aires, enseguida observaría un laberinto de canales de agua alrededor de la ciudad de Tigre. Allí desemboca en un delta interno el río Paraná, cuyas aguas nutren el anchísimo río de la Plata. Si el ave continuara remontando el curso del Paraná, acabaría encontrando un pequeño afluente llamado Iguazú, un río de dimensiones modestas que discurre muy mansamente desde las montañas costeras de Brasil hasta que, súbitamente, se desploma formando uno de los espectáculos más atronadores de la naturaleza: las cataratas de Iguazú.

En la película *La Misión* (Roland Joffé, 1986) Robert de Niro y Jeremy Irons parecían domesticarlas. Y eso no es posible. Las cataratas de Iguazú son inabordables. Nadie en su sano juicio intentaría saltarlas o escalarlas. Ni nada puede preparar al visitante para tamaña belleza. Quizás tanta hermosura fuese demasiado para un solo país y por eso decidieron administrarla entre Argentina y Brasil. Ambos estados declararon las cataratas parque nacional en 1934 y 1939, respectivamente, y construyeron sendas



PETER ADAMS / AWL IMAGES

▲ RÍO DE JANEIRO

El emblemático Pan de Azúcar sobresale tras la bahía de Botafogo, punteada por decenas de veleros y lanchas.

ciudades con aeropuerto y todo tipo de servicios, así como una carretera que permite ver los saltos desde los dos lados de la frontera.

Más altas que las del Niágara, entre Canadá y Estados Unidos, y más anchas que las Victoria, en el sur de África (entre Zimbabue, Zambia y Botsuana), las cataratas de Iguazú, cuyo nombre en lengua nativa significa «aguas grandes», son un conjunto de 275 saltos. El más impresionante se llama Garganta del Diablo, mide 80 metros de altura y, pese al nombre aterrador, es un paraje del que uno nunca quiere apartar la vista, embelesado por el velo perenne de su cortina de agua.

Desde la vertiente brasileña se tiene una mejor idea de la magnificencia de las cataratas, mientras que desde la argentina es fácil penetrar por los senderos del bosque subtropical de araucarias y lianas, entre orquídeas y claveles aéreos. Incluso se puede disfrutar de la compañía de tucanes y vencejos, de mariposas de colores chillones y de los glotones coatís, unos mamíferos pequeños de la misma familia que los mapaches que aguardan impacientes la comida de los turistas.

El viaje en avión hacia Río de Janeiro alcanza en apenas dos horas los remanentes del bosque costero brasileño y la floresta de



Tijuca, en la conocida como la «ciudad maravillosa», como reza la publicidad oficial y como creen la mayoría de brasileños. Y por una vez, los tópicos hacen justicia.

Río es la ciudad de las vistas, bella desde cualquier perspectiva. Si se tiene suerte con las nubes, ya deslumbra desde el avión. Cautiva desde los promontorios del Pan de Azúcar, uno de los pináculos alfombrados que emergen del mar, y también desde la cima del Corcovado donde se alza el Cristo Redentor, tal vez su monumento más identificativo. Y enamora desde las atalayas más insospechadas. En mi memoria perduran

dos observatorios privilegiados: el Museo de Arte Contemporáneo diseñado por Óscar Niemeyer (1907-2012), en la localidad de Nitéroí, que garantiza una vista inolvidable desde el lado opuesto de la bahía de Guanabara; y la favela de Cantagalo, justo encima de Ipanema, ahora ya rescatada de la tiranía de los narcotraficantes y abierta al turismo.

Ipanema, la playa más glamurosa de una ciudad que vive, hace deporte y escucha música a la orilla del mar, simboliza ese arte de vivir que los cariocas han convertido en seña de identidad. Y poco importa si el tranvía que trepa al barrio bohemio de Santa Teresa parece



ALEX ROBINSON / AVIL IMAGES

▲ PARATY

Esta ciudad colonial vive su semana más animada en agosto, durante el Festival da Pinga, el aguardiente elaborado en la zona.

➤ ILHA GRANDE

Escondite de piratas en el siglo xvi, hoy sus playas, manglares y fondos marinos son un refugio de fauna y flora del Atlántico.

demasiado lejano, merece la pena subir a él para tomarse una cerveza helada en uno de sus *botecos* y llegarse luego al estadio de Maracanã para oír los rugidos que salen de este templo del fútbol mundial. En Río se saborea el momento y cada experiencia suma.

Por si acaso, por si las escuelas de samba, el Carnaval o el Fin de Año se antojan excesivamente populares, todavía quedan arenales recónditos. La bahía de Paraty, 245 kilómetros al sur de Río, combina naturaleza y una arquitectura nacida de la época dorada de las minas en el siglo xix y declarada Patrimonio de la Humanidad. Sus playas se cuentan entre las mejores de la costa atlántica junto a las de la cercana Ilha Grande. Otro prodigio natural que confirma la excepcionalidad de esta franja de América del Sur. ■

CUADERNO DE VIAJE

A TENER EN CUENTA

Documentos: el pasaporte es suficiente para entrar en ambos países.

Idiomas: castellano y portugués.

Monedas: el real brasileño y el peso argentino.

Horario: 4 horas menos.

CÓMO LLEGAR

Existen vuelos directos desde España a Buenos Aires y Río de Janeiro. Ambas ciudades tienen conexión aérea con las localidades próximas

a las cataratas: Puerto Iguazú (Argentina) y Foz do Iguazú (Brasil).

BUENOS AIRES Y RÍO

El metro es el transporte más rápido en las dos.

www.turismo.buenosaires.gov.ar

www.rioguiaoficial.com.br

MÁS INFORMACIÓN

www.iguazuturismo.gov.ar

www.cataratasdoiguacu.com.br





VISITA GUIADA

Río de Janeiro en 10 citas esenciales

Bosques, playas, música, arte y, claro, fútbol. Río de Janeiro es una ciudad polifacética pero sobre todo vital y alegre, como demuestra esta selección de lugares ineludibles. Para disfrutarla no hay más que imitar a los cariocas cuando toman el sol y hacen deporte en la playa o cuando escuchan música sentados en un *boteco* (bar típico) del barrio viejo. ¿Las mejores vistas? Sin duda desde el Corcovado y el Pan de Azúcar, dos montes que se han convertido en símbolos de la ciudad y el país.



1 CORCOVADO. Un funicular sube desde el barrio de Cosme Velho hasta el Cristo Redentor, la emblemática estatua que corona este monte de 706 metros.



2 PARQUE NACIONAL DE TIJUCA. Los senderos de esta reserva se adentran en el bosque y alcanzan cascadas como la Cascatinha do Taunay, sobre estas líneas.



3 IPANEMA Y LEBLON. Son las playas más de moda. Es habitual ver partidos de voleibol y futvolei. Los cafés de playa sirven leche de coco helada.



4 PLAYA DE COPACABANA. Muy concurrida todo el año, está bordeada de cafés, hoteles y dos fuertes: el del Duque de Caxias (s. XVIII) y el de Copacabana (s. XX).



5 PAN DE AZÚCAR. Este monolito de 400 metros de altura se alcanza en teleférico desde el barrio de Urca; tiene una parada intermedia en la colina del Morro da Urca.



6 BARRIO DE SANTA TERESA De calles empinadas y escaleras con mosaicos, guarda plazas tranquilas y ofrece vistas de la bahía de Guanabara.



7 MONASTERIO DE SÃO BENTO Fue fundado por la orden benedictina en 1590. El interior es un excelente ejemplo de barroco brasileño (siglo XVIII).



8 PRAÇA XV. Es el corazón histórico de Río. La fuente Chafariz do Mestre Valentim, del año 1789, proveía de agua a los barcos que estaban amarrados en el puerto.



9 MUSEO DE BELLAS ARTES Inspirado en el Louvre, este museo de 1937 expone la colección más completa de arte brasileño, del siglo XVII al XX.



10 MARACANÁ. El estadio más grande del mundo ha ampliado su aforo hasta los 73.531 espectadores para acoger el Mundial de Fútbol 2014. Se accede en metro.

BAHÍA DE HALONG

Según la leyenda, los casi 3.000 islotes que emergen en este rincón de la costa norte fueron creados por un dragón.



VIETNAM

Este país de forma alargada y sinuosa es una caja de sorpresas naturales y culturales. Nuestro viaje desde Hanoi, la capital, a lo largo de la costa central termina en las fascinantes ruinas de Angkor, en Camboya.

ALEXIS RACIONERO, COAUTOR DE ANSIAS DE VAGAR





ARROZALES DEL NORTE. Al poco de dejar Hanoi rumbo a las aldeas tribales de los Alpes Tonkineses, el paisaje se llena de cultivos de arroz dispuestos en terrazas.



LAS CINCO ETAPAS DEL VIAJE

- 1 Hanoi.** Los dos barrios principales de la capital vietnamita están separados por el lago Hoan Kiem.
- 2 Bahía de Halong.** Un paraíso de islotes kársticos.
- 3 Hue.** Este gran recinto palaciego requiere un día de visita.
- 4 Hoi An.** Encantador pueblo de pescadores y artesanos.
- 5 Angkor.** La antigua capital jemer es la joya de Camboya.

Tendido a lo largo del mar de China Meridional, Vietnam es uno de los lugares más fascinantes del Sudeste Asiático por su paisaje de montes tapizados de arrozales y playas de nácar, pero también por el legado que mercaderes, nómadas y emperadores han dejado a lo largo de los siglos. El recorrido entre Hanoi, la capital vietnamita, y Danang descubre este patrimonio excepcional así como una historia apasionante de antiguos reinos que compitieron entre sí por el control de Indochina y que tiene en las ruinas cham de MySon (Vietnam) y en los templos jemer de Angkor (Camboya) sus máximos emblemas.

Fundada en 1010 a orillas del río Rojo, Hanoi es una ciudad de unos cuatro millones de habitantes y otras tantas motocicletas. Los ciclomotores contribuyen al bullicio de una ciudad cuyo centro se localiza en el lago Hoan Kiem, donde puede visitarse el templo de Jade (Ngoc Son), al que se accede cruzando el puente del Sol Naciente (The Huc), ambos de clara influencia china. Al norte del lago se halla la zona más antigua de Hanoi: «el Barrio de las 36 calles», en referencia al número de gremios que ordenan su trazado (grabadores de piedras, sastres, floristas...). En este gran bazar al aire libre, de urbanismo laberíntico pero perfectamente ordenado,



ROB WHEATWORTHY / ACI

se venden marionetas de agua, trajes de seda a medida y también deliciosos *nems*, esos rollos crujientes rellenos de gamba, cerdo y jengibre envueltos en hojas de lechuga y menta. Al sur se abren las grandes avenidas del barrio Francés, con elegantes residencias surgidas entre los años 1930 y 1940. Antes de abandonar la ciudad es imprescindible visitar el Templo de la Literatura, que fue la primera universidad del país y posee una colección de estelas en forma de grandes tortugas con nombres de mandarines de los siglos xv al xviii.

La bahía de Halong, a 164 kilómetros de Hanoi, nos sumerge en una fascinante leyenda: sus casi 3.000 islotes son en realidad fragmentos de jade que una corte de dragones lanzó sobre las plácidas aguas para proteger la zona de las invasiones chinas. Lo cierto es que Halong deslumbra, por mucho que uno la haya visto antes en revistas de viajes y películas como *Indochina* (Wargnier, 1991).

Navegar entre sus pináculos calcáreos a bordo de un *sampan* (velero de juncos) o en kayak permite acercarse a cuevas que fueron guarida de piratas y que hoy cobijan santuarios, o visitar poblaciones flotantes con jardines y mercados instalados sobre palafitos. Pasar una noche en la bahía de Halong es una experiencia mágica, viendo el resplandor de la luna llena sobre las aguas calmas.

LOS ALPES TONKINESES

Antes de viajar hacia el sur es recomendable dedicar unos días a los Alpes Tonkineses, unos 300 kilómetros al norte de Hanoi. Un tren nocturno lleva hasta Lao Cai, la localidad más cercana a la bucólica Sapa, una aldea rodeada de arrozales en terraza que parecen cabalgar hasta las cumbres. Este entorno de plantas de té, mango y yuca está habitado por grupos étnicos como los hmong, nómadas procedentes de China que elaboran bordados y joyas de plata.

▲ PLAYA DE CUA DAI

Es una de las más seductoras de la costa central vietnamita. Se halla a pocos minutos del pueblo de Hoi An.

➤ CIUDAD IMPERIAL DE HUE

Imitando a la Ciudad Prohibida de Beijing, este palacio tiene estancias y tumbas ricamente decoradas.





< ARTESANÍAS DE AYER Y DE HOY

Los faroles y los tejidos de seda llenan los comercios y talleres de Hoi An. En el centro, el Puente Japonés.

> HOI AN

El río Thu Bon cruza este pueblo de artesanos textiles. Sus orillas están flanqueadas por restaurantes y tiendas.

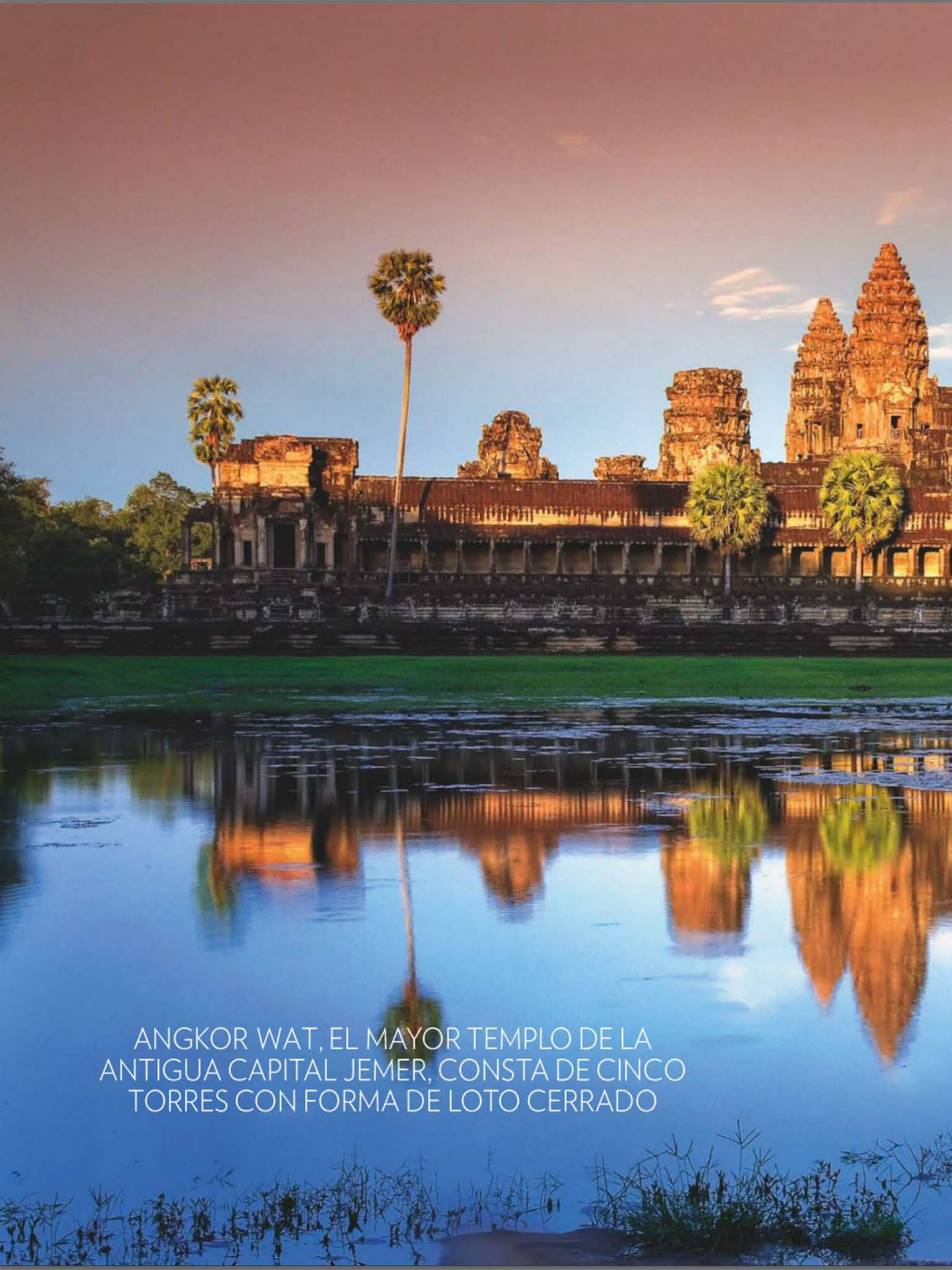
La siguiente etapa del viaje es la ciudad imperial de Hue, a 780 kilómetros. El tren de la Reunificación, que cruza de norte a sur el país, y el avión son los medios más rápidos para llegar a la que, entre 1802 y 1945, fue capital de la dinastía Nguyen. El conjunto, declarado Patrimonio de la Humanidad, está compuesto por tres recintos concéntricos y amurallados que albergan palacios, templos y jardines. El recorrido en barca por el río del Perfume permite acercarse a la otra joya de Hue, los mausoleos de los emperadores vietnamitas, con pabellones esculpidos, jardines e incluso lagos.

MARAVILLAS DE DANANG

Los 110 kilómetros que separan Hue de la ciudad de Danang discurren junto al mar de la China Meridional, una larga franja de arena interrumpida por poblados con casas de teja roja, campos de hortalizas y complejos hoteleros que ofrecen tratamientos terapéuticos frente a playas de ensueño. Danang se está convirtiendo en el eje de un turismo orientado a ofrecer bienestar junto a experiencias genuinas, como los paseos en barca y la visita al pueblo de horticultores de Tra Que o a la bonita localidad fluvial de Hoi An.

Emplazada 25 kilómetros al sur de Danang, Hoi An fue uno de los puertos fluviales más importantes del Sudeste Asiático en los siglos XVI y XVII. Aquí desembarcaban mercaderes holandeses, portugueses y japoneses para comprar té, seda, especias o porcelana. Los *tuk tuk* y las motocicletas son los únicos vehículos que circulan por el centro, respetando su atmósfera de otro tiempo. La herencia china está muy presente en los templos y en las casas con patio, aunque el gran tesoro de Hoi An es el Puente Japonés (1593), cubierto y de madera, que unía el barrio chino con el japonés. Los restaurantes a orillas del río ofrecen una cocina de excepcional calidad elaborada con verdura, pescado y fruta de la zona.





ANGKOR WAT, EL MAYOR TEMPLO DE LA ANTIGUA CAPITAL JEMER, CONSTA DE CINCO TORRES CON FORMA DE LOTO CERRADO



ANGKOR. El actual recinto arqueológico fue el centro del poder jemer del siglo IX al XV. Entre sus muchos templos destaca el de Ta Prohm, en la fotografía.



JAN WLODARCZYK / AGE FOTOSTOCK

Un valle selvático del interior, a 60 kilómetros de Danang, guarda otra sorpresa de la Costa Central vietnamita: las ruinas de My Son, un antiguo santuario del reino cham, con templos de los siglos IV y VII cubiertos de columnas y motivos ornamentales que suponen un puente entre los del sur de la India y los de la capital jemer de Angkor. A tan solo diez kilómetros está la antigua capital cham de Simhapura, pero apenas queda nada de ella y lo mejor se conserva en el espléndido Museo Cham de Danang.

Angkor, en la provincia camboyana de Siem Reap –con conexión aérea desde Danang–, es un final de viaje idílico. Los 400 km² de este inmenso recinto albergan restos de templos y de las balsas y canales de un increíble sistema de irrigación. En este mundo de fantasía las raíces de los árboles se mezclan con las ruinas mientras la selva abraza los templos del antiguo imperio jemer como queriendo proteger los vestigios de un pasado deslumbrante. ■

CUADERNO DE VIAJE

A TENER EN CUENTA

Documentos: pasaporte y visado que, para Vietnam se consigue en la embajada (vietnamembassy.es) y para Camboya, en el aero-

(Camboya), aunque el dólar se acepta en casi todas partes.

Horario: 6 horas más.

Salud: protección antimosquitos y crema solar.



Ofrendas en un templo budista.

puerto de Siem Reap. Hay que llevar fotografías tipo carnet.

Idiomas: vietnamita y jemer.

Moneda: dong (Vietnam) y riel

LLEGAR Y MOVERSE

Los vuelos directos hasta Hanoi parten de París o Frankfurt. A Siem Reap (Camboya) hay vuelos regulares desde Hanoi, Danang y Ho Chi Minh. El tren y los autobuses de línea son prácticos para moverse por todo Vietnam. En las ciudades, el *tuk tuk* y el taxi son la opción más práctica.

MÁS INFORMACIÓN

www.vietnamtourism.com

www.tourismcambodia.com

Embajada de Vietnam: c/ Segre, 5. Madrid. Tel. 915 102 867.

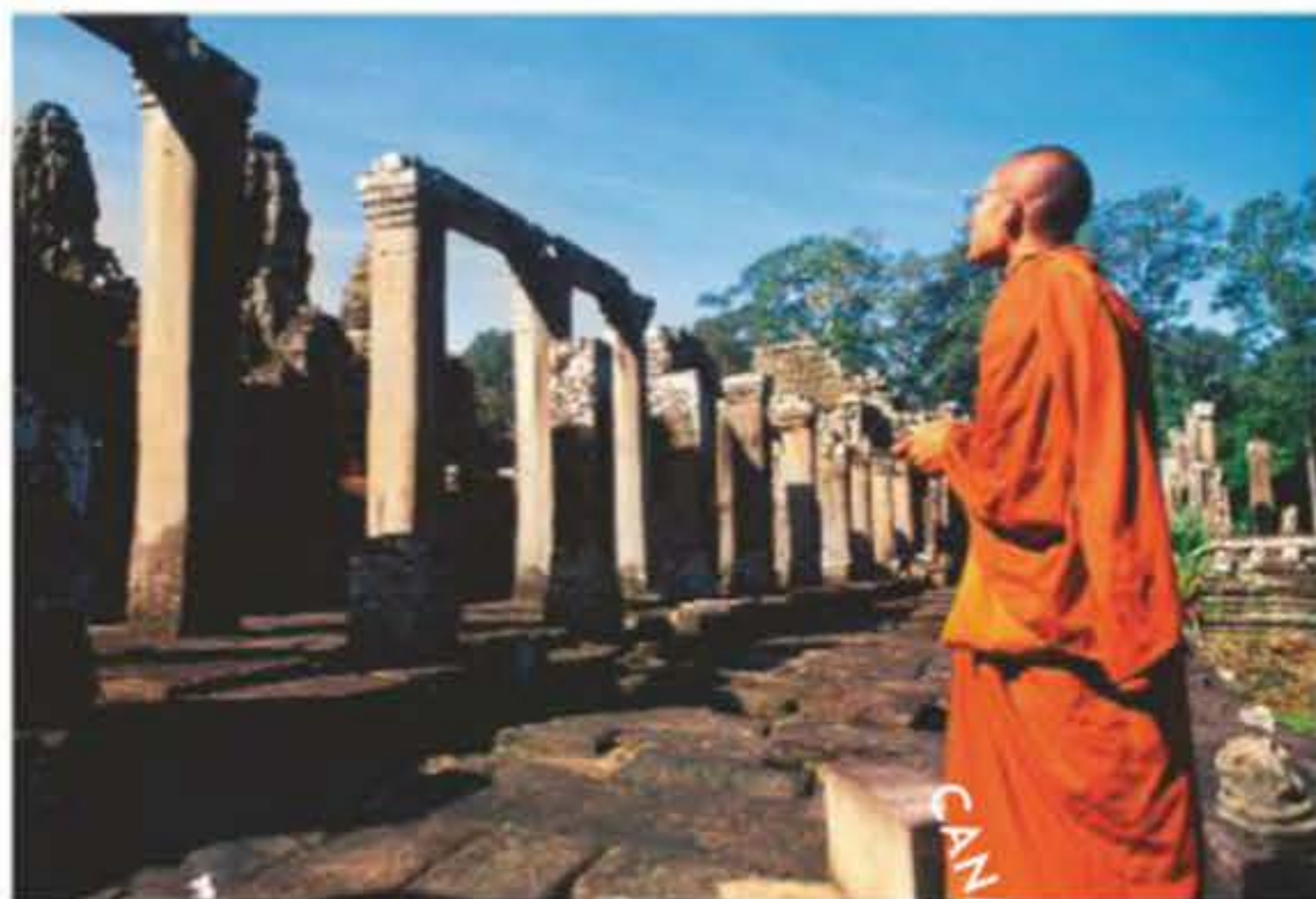


ANGKOR THOM
Cinco puertas con caras
del rey Jayavarman VII
controlaban el acceso
a esta ciudad imperial,
erigida a finales del siglo XII
a poca distancia del recinto
religioso de Angkor Wat.

VISITA GUIADA

Templo del Bayon, en Angkor Thom

En 1860, el naturalista francés Henri Mouhot, considerado el gran divulgador de las ruinas de Angkor, no dudó en compararlas con las obras legadas por las antiguas Grecia, Roma y Egipto. En realidad Mouhot solo vio una porción de las ciudades que habían erigido los soberanos jemer. Jayavarman VII mandó construir Angkor Thom, la más bella y la que sobrevivió más siglos, del XII al XV. Emulando el mítico monte Meru, sagrado para hindú y budistas, el centro de aquella capital estaba ocupado por el templo del Bayon. Visto desde fuera parece un laberinto, pero su estructura sigue un orden geométrico: dos rectángulos de galerías que dibujan una gran cruz y encierran un conjunto de torres dispuestas alrededor de una más alta. Una obra diseñada, como dijo Mouhot, por un Miguel Ángel camboyano hace casi mil años.



2 GALERÍA EXTERIOR. Este rectángulo cubierto y revestido de relieves se interponía entre los cuatro accesos al recinto y la galería interior, antesala del santuario central. Cuatro pasajes comunican este sector con el resto del templo.



1 LEONES CUSTODIOS

Los accesos al templo están guardados por estos fieros animales, dispuestos en línea y flanqueando los puentes de entrada.



CUATRO ENTRADAS

El templo se hallaba en el centro de las dos vías que cruzaban de norte a sur y de este a oeste la ciudad de Angkor Thom. A diferencia de Angkor Wat, el Bayon no tenía foso ni muralla.

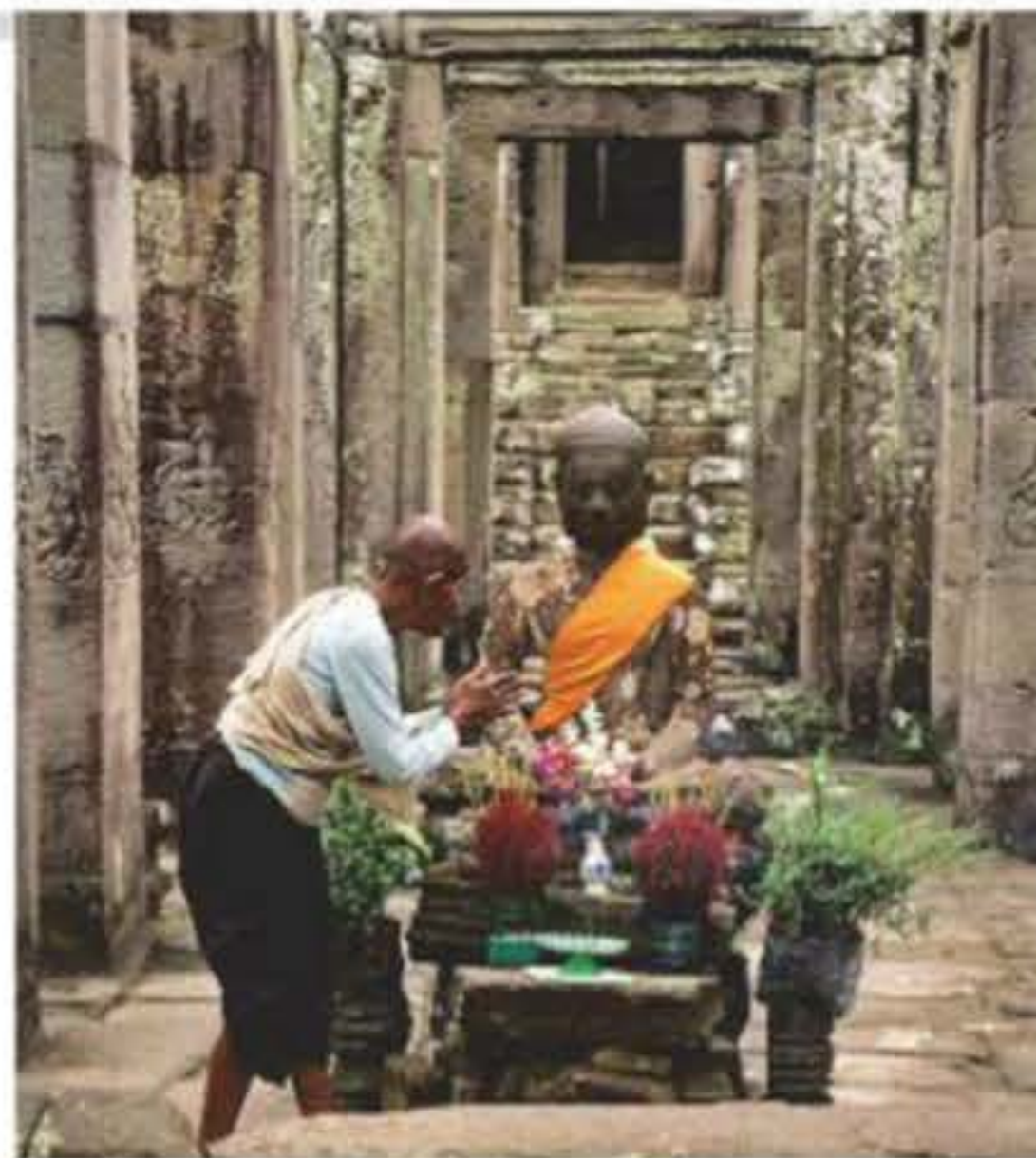
3 RELIEVES. Batallas, paseos triunfales, escenas cotidianas, danzas en honor a Jayavarman VII y también inscripciones dedicadas a divinidades locales. Los bajorrelieves del templo del Bayon se consideran los más elaborados de Angkor.





8 BAILARINAS SAGRADAS

Las *apsaras* que aparecen en numerosos relieves estaban presentes en todas las celebraciones. Las *devadas* son bailarinas (o bailarines) menos insinuantes.



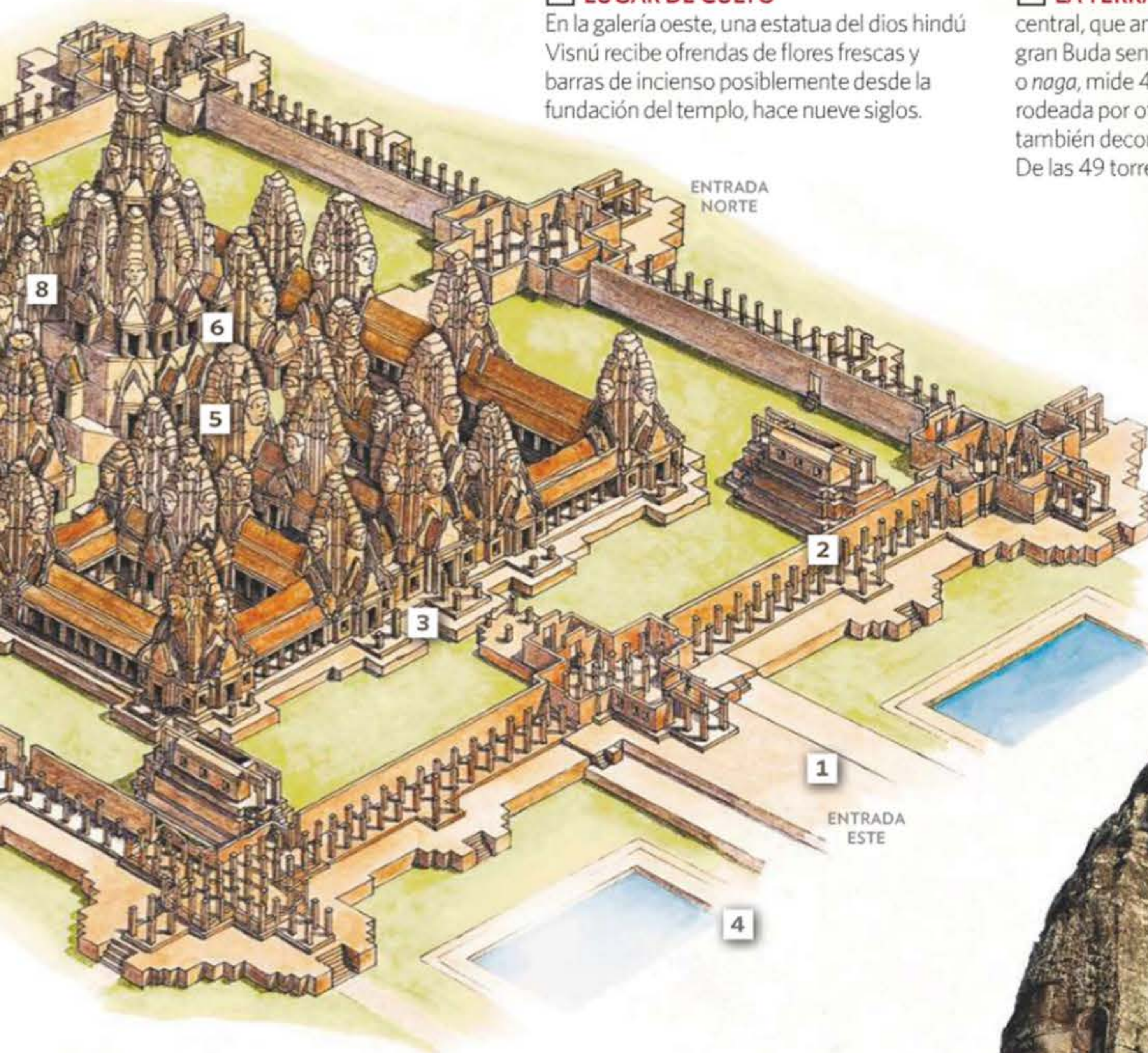
7 LUGAR DE CULTO

En la galería oeste, una estatua del dios hindú Visnú recibe ofrendas de flores frescas y barras de incienso posiblemente desde la fundación del templo, hace nueve siglos.



6 LA TERRAZA SUPERIOR.

La torre central, que antiguamente alojaba un gran Buda sentado sobre una serpiente o *naga*, mide 43 metros de alto y está rodeada por otras torres más bajas y también decoradas con caras esculpidas. De las 49 torres originales, hoy se ven 37.



5 BUSTOS DE PIEDRA

Las caras esculpidas, orientadas a los cuatro puntos cardinales, sonrientes y con la mirada baja, se cree que podrían ser de Jayavarman VII, representado como Lokesvara, *bodhisattva* de la Compasión.

4 RUTAS EN ELEFANTE

Los alrededores del templo del Bayon forman parte del circuito a lomos de elefante por Angkor. Las rutas comienzan en la puerta Sur de Angkor Thom y recorren los alrededores del templo del Bayon.



CLUB DE LECTORES

VIAJES  NATIONAL GEOGRAPHIC

REGÍSTRATE Y RECIBIRÁS
LA REVISTA GRATIS*

Forma parte del club de lectores
entrando en la página web



www.clublector.com/viajesng

Aportando tu opinión nos ayudarás a mejorar la revista

* SI RESULTAS SELECCIONADO, CADA MES RECIBIRÁS EN TU DOMICILIO Y DE FORMA GRATUITA, UN EJEMPLAR DE LA REVISTA VIAJES NATIONAL GEOGRAPHIC, JUNTO CON UN CUESTIONARIO PARA RESPONDER.

RITMO GLOBAL



EVENTOS, MARCAS Y PUBLICIDAD

Playa Flamenco de Puerto Rico, elegida entre las mejores del mundo

Los usuarios del portal de viajes TripAdvisor han elegido Playa Flamenco de la isla de Culebra como la tercera playa más bella del mundo: una paradisíaca bahía de arena blanca, regada por el Caribe. Se llega en avioneta desde la ciudad de Fajardo. www.seepuertorico.com



Asus Transformer Book T100

La marca de ordenadores Asus presenta el nuevo Transformer Book T100, un compacto ultrapotátil con pantalla desmontable que puede emplearse como una tableta independiente. El dispositivo incorpora un procesador Intel Atom Z3740 con cuatro núcleos que ofrecen un entorno multitareas avanzado, una pantalla HD de 10,1" y una batería capaz de alcanzar once horas de autonomía. www.asus.es



Cauca y Santander, los nuevos sabores de Nestlé Nespresso

El café de Colombia tiene dos nuevas variedades en las boutiques Nespresso de España: Cauca y Santander. La primera concentra el aroma afrutado a vino de la región de Cauca, en el sudoeste colombiano; mientras que las cápsulas Santander ofrecen el toque de caramelo de los granos que crecen en el noreste del país. Lo ideal es preparar el Cauca como un Cappuccino y el Santander como un Latte Macchiato. www.nespresso.com



Yager GT, el modelo city de Kymco



La marca de motocicletas Kymco lanza el nuevo modelo Yager Gran Turismo, idóneo para el uso urbano gracias a un tamaño ligeramente reducido, menor peso y ruedas mejor adaptadas al asfalto. El asiento posterior, amplio y con respaldo acolchado, forma parte del portabultos que integra asideras laterales para más estabilidad. www.kymco.es

Casa rural L'Hort de Sant Cebrià

En un rincón tranquilo del pueblo de Sant Pere Pescador, a solo 4 km del mar, se halla este alojamiento, base idónea para descubrir los encantos del Empordà y la Costa Brava. Dispone de 6 habitaciones con cuidada decoración y todos los servicios para que la estancia resulte inolvidable. www.hortdesantcebria.com



Un brindis familiar con Cola Cao en San Diego, California

El concurso «Para los que están lejos» ha reunido a unos barceloneses con un familiar que vivía en San Diego (Estados Unidos) y al que llevaron un bote de Cola Cao, su desayuno preferido. Hasta 17.000 participantes optaron al original premio. El vídeo del inesperado reencuentro en: www.colacao.es



PRÓXIMO NÚMERO



PROVENZA

Un viaje por el interior de esta región francesa en busca de la luz que enamoró a los pintores impresionistas. Los campos de lavanda que rodean la abadía de Sénanque, los pueblos del Luberon, la monumental Arles... Provenza despertará nuestros sentidos.



BERLÍN

La capital alemana celebra los 25 años de la caída del muro exhibiendo una cara renovada, con museos y espacios que encabezan la vanguardia artística de Europa. Esta conmemoración es una ocasión perfecta para visitar los iconos clásicos y descubrir los más nuevos.



ESCOCIA

Glasgow es un inicio de ruta fantástico para adentrarse en el paisaje de montañas, castillos y lagos de Escocia. La ciudad de Aberdeen, asomada a la acantilada costa nordeste, será el final de este recorrido por el país del whisky, el ámbar líquido, y de los clanes medievales.



AUSTRALIA

El sagrado monte Uluru es el emblema del Desierto Rojo, el inmenso territorio de arena rojiza que ocupa el centro de la gran isla continente. La población de Alice Springs es la mejor base para conocer sorpresas naturales como las gigantescas rocas de Devil's Marbles.



30 DESTINOS PARADISIACOS

Desde el Mediterráneo hasta solitarias islas tropicales, esta selección reúne los enclaves donde merece la pena perderse para disfrutar de paisajes extraordinarios.

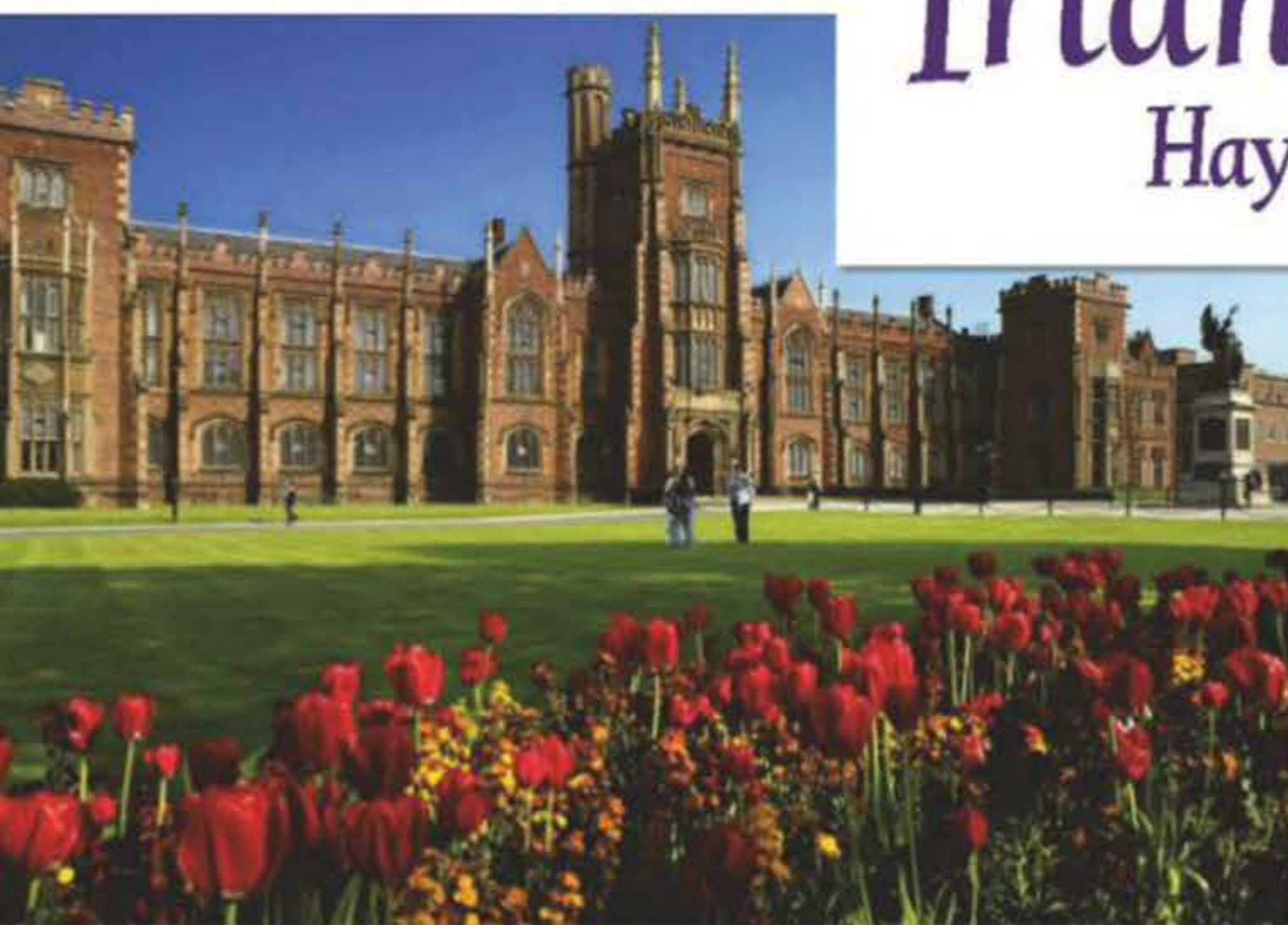
Y ADEMÁS... IDEAS PARA ESCAPARSE A LAS CIUDADES Y REGIONES MÁS SUGERENTES DE ESPAÑA Y DE EUROPA, ASÍ COMO RUTAS CERCANAS POR ENCLAVES DE INTERÉS NATURAL, CULTURAL E HISTÓRICO.



DUBLÍN
Vuelo + 3 noches
Hotel ***
176€

Irlanda

Hay que vivirla



ESCAPADAS A IRLANDA

Vuelo + 3 noches de Hotel

Dublín	
Abberley Court *** SA	176€
Russell Court *** AD	194€
Harcourt *** SA	202€
Lynams *** AD	205€
North Star & Suites *** AD	222€
Best Western Academy *** SA	227€
Jurys Inn Parnell Street *** AD	254€
The Gresham **** SA	298€

HOTELES

Precio por persona y noche

Galway	
Jurys Inn Galway *** AD	39€
Glenlo Abbey ***** AD	49€
Cork	
Jurys Inn Cork *** AD	31€
Best Western Montenotte **** AD	34€
Killarney	
International *** AD	43€
Killarney Royal **** AD	52€

CIRCUITOS

Precio por persona

Dublín y Londres Esencial a tu aire	
Circuito de 6 días	684€
Irlanda al Completo a tu aire	
Circuito de 8 días	837€
Irlanda al Completo	
Circuito de 8 días	978€

Descubre los paisajes más pintorescos de Irlanda descubriendo la historia de cada ciudad. Destacando la belleza de Dublín y saboreando la cerveza más famosa del mundo.

Vuelos, traslados, guía de habla hispana, seguro de viaje.

Reserva tus Vacaciones en logitravel.com

F A M I L I A

**7 letras. Las mismas que confort y espacio. ¿Casualidad?
Volkswagen Touran con 7 plazas. Totalmente equipado por 16.600€*.**

Touran Edition 1.2 TSI 105 CV/ 77 kW equipado con:

Llantas de aleación	7 plazas
Bluetooth	Radio CD 310 con altavoces
Control de velocidad Tempomat	ISOFIX
6 airbags	Climatizador bi-zona
Faros antiniebla con luz estática de giro	ESC, ABS, EDS, ASR y MSR
Y un árbol de serie (www.thinkblue.es)	



Pruébalo



Das Auto.

Touran Edition 1.2 TSI 105 CV/ 77 kW 7 plazas: consumo medio (l/100 km): 6,4. Emisión de CO₂ (g/km): 149.

*PVP recomendado en Península y Baleares de 16.600€ para un Touran Edition 1.2 TSI 105 CV/ 77 kW 7 plazas (IVA, transporte, impuesto de matriculación, descuento de marca y concesionario y Plan PIVE incluidos), para todas las operaciones con entrega a cambio de coche de más de 10 años y clientes particulares que financien un crédito mínimo de 12.000€ a través de la campaña de mantenimiento de Volkswagen Finance S.A. EFC (según condiciones contractuales). **Incluye gratis paquete de mantenimiento plus Volkswagen 60.000 km o 4 años financiando con Volkswagen Finance S.A. EFC. Oferta válida hasta 31/05/2014. Modelo visualizado: Touran Sport con opcionales.